



FUNTZIONAMENDU ETA
EKINTZETAKO
MEMORIA

*MEMORIA
DEL FUNCIONAMIENTO
Y ACTIVIDADES*

2017

Aurkibidea

I. Antolaketa

- I.1. Bilera Instituzionalak
- I.2. Hitzarmenak - Lankidetzak
- I.3. Lankidetza instituzionala
 - I.3.1. Proiekturen partaidetza
 - I.3.2. Kongresu eta Jardunaldietako laguntza
 - I.3.3. Ekitaldietara bertaratzea
 - I.3.4. Bisitak

II. Ondare artistikoa

- II.1. Sarrera berriak
- II.2. Inbentario laburpena
- II.3. Dohaintza - gordailuko fondoak
- II.4. Euskal musikagileen partiturak
- II.5. Musikagile emaile nabarmenenak
- II.6. Erankundeen elkar trukeak

III. Zerbitzuak

- III.1. Ikertzaile eta ikertutako gaien erlazioa
- III.2. Dokumentazio eskaeren laburpena
- III.3. Pertsonen eskaerak
- III.4. Instituzioen eskaerak
- III.5. Proiektu eta grabaketak
 - III.5.1. Grabaketa analogikoen digitalizazioa
 - III.5.2. Proiektu eta grabaketak
- III.6. Segurtasun informatikoa

IV. Ekintzak

- IV.1. Musikaste
- IV.2. Egoitzan antolatutako ekintzak
- IV.3. Genero eragina

V. Prentsa dossiera

Indice

I. Organización

- I.1. Reuniones institucionales
- I.2. Convenios - Colaboraciones
- I.3. Colaboración institucional
 - I.3.1. Participación en proyectos
 - I.3.2. Asistencia a congresos-Jornadas
 - I.3.3. Asistencia a actos
 - I.3.4. Visitas

II. Patrimonio artístico

- II.1. Nuevas entradas
- II.2. Resumen de inventario
- II.3. Fondos de donación y depósito
- II.4. Partituras de compositores vascos
- II.5. Compositores donantes destacados
- II.6. Intercambios institucionales

III. Servicios

- III.1. Relación de investigadores y temas investigados
- III.2. Solicitudes de documentación
- III.3. Peticiones personales
- III.4. Peticiones institucionales
- III.5. Proyectos y grabaciones
 - III.5.1. Digitalización de grabaciones analógicas
 - III.5.2. Proyectos y grabaciones
- III.6. Seguridad informática

IV. Actividades

- IV.1. Musikaste
- IV.2. Actividades programadas en la sede
- IV.3. Impacto de género

V. Dossier prensa

I.1. Bilera instituzionalak 2017

[Eresbileko Patronatuaren Batzarra]
Martxoak 14
Urriak 11

[Euskal Herriko Musikagileen Elkartearen Urteko Batzarra]
Urtarrilak 28

[Euskadiko Orkestrako Kontseilu Artistikoaren bilera]
Martxoak 9 (Donostia)
Azaroak 6

[Euskadiko Orkestrako Administrari Kontseiluko bilera]
Martxoak 9 (Donostia)
Ekainak 29
Azaroak 6

[Musikeneko Patronatuko bilera]
Maiatzak 29
Abenduak 20

[Andra Mari Abesbatzako Batzar Orokorra]
Apirilak 24

[Nafarroako Musika eta Arte Eszenikoen Artxiboa garatzeko Nafarroako Artxibo Orokorrarekin egindako hitzarmenaren jarraipena]
Irailak 25 (Iruñea)

I.1. Reuniones institucionales 2017

[Reuniones del Patronato de Eresbil]
14 de marzo
11 de octubre

[Asamblea Anual de la Asociación Vasco- Navarra de Compositores]
28 de enero

[Reuniones de la Comisión Artística de la Orquesta de Euskadi]
9 de marzo (San Sebastián)
6 de noviembre

[Reuniones del Consejo de Administración de la Orquesta de Euskadi]
9 de marzo (San Sebastián)
29 de junio
6 de noviembre

[Reuniones del Patronato de Musikene]
29 de mayo
20 de diciembre

[Asamblea Anual de la Coral Andra Mari]
24 de abril

[Seguimiento del Convenio con el Archivo General de Navarra para el desarrollo del Archivo de la Música y de las Artes Escénicas de Navarra]
25 de septiembre (Pamplona)

I.2. Hitzarmenak - Lankidetzak

Musikene

2014ko maiatzean Euskal Herriko Goi-Mailako Ikastegiarekin, MUSIKENErekin, lankidetza hitzarmena sinatu zen, ERESBILEko eta Musikeneko Mediatekako baliabide dokumentalak optimizatzeko helburuarekin. Era berean ikertzaileei babesa eskaini nahi zaie, hasiera batetan MUSIKENEko karrera amaierako lanak burutzeko, baina beste gai eta egitasmoen ikerketa ere babestu nahi da. Ondasuna berreskuratzeko egitasmoak ere babestuko dira. 2017 urteko maiatzean Musikaste barruan argitalpenen V. Jardunaldiak ospatu ziren. Ikasketa bukaerako lanak egiteko dauden errekurso dokumentalei buruzko hitzaldi informatibo bat ere egin zen.

Dantza dokumentazioa - Dantzagune

2009tik hona, Eusko Jarurlaritzaen finantzazioarekin dokumentu bilduma ahal den osatu eta interesgarriena garatzen ari da ERESBIL, dantza tradizional eta historikoaren inguruan, bai eta dantza herrikoi eta garaikideari buruzkoa. Dokumentu bilduma hau irakasleentzat eta dantzaren inguruko zaletasuna duen ororentzat zuzendua dago.

2015 urtean Kultura Auzolarean egitasmoaren barruan Dantza Artxiboaren proiektua martxan jartzen da, dantzarekin erlazionatutako bideoak berreskuratzeko helburuarekin. Dantza tradizionalarekin zerikusia duten bideoak eta gainera anhiko egoera ahuelean aurkitzen direnak berreskuratzea izan da lehen helburua. Araba, Bizkaia, Gipuzkoa eta Iparraldetik etorritako 739 video berreskuratu, digitalizatu, trakeatu, editatu eta katalogatu dira.

2014an Dantzagunea egitasmoa, Gipuzkoako Foru Aldundiak gidatua, Erreenteriara lekualdatu zen. 2017 urtean zehar ERESBILEK proiektuaren aspektu dokumentalak bultzatzen lagundu zuen.

Mintzola

2017ko otsailak 1ean Mintzolako egoitzan Xenpelar Dokumentazio Zentroarekin lankidetza hitzarmena sinatu zen. Hitzarmenaren helburua bi erakundeen arteko esperientzia eta ezagutzak trukatu eta herritarrei zerbitzu hobea goa eskaintzea da, bai musikaren eta bertsolaritzaren inguruko elkarlana sendotuz; eta baita ere, Mintzola Ahozko Lantegiaren bidez, musikaren eta munduko kantu improbisatuen inguruan eta ahozko kultur sorkuntzen inguruko elkarlana bultzatuz.

I.2. Convenios - Colaboraciones

Musikene

Se firmó en el mes de mayo de 2014 el Convenio de colaboración con MUSIKENE, Centro Superior de Música del País Vasco, con los propósitos de optimizar los recursos documentales de ERESBIL y la Mediateca de Musikene, y dar apoyo documental a la investigación, inicialmente para la realización de los trabajos de fin de carrera de los estudiantes de MUSIKENE. Igualmente se apoyarán proyectos de recuperación patrimonial. El pasado año 2017 se celebró en el mes de mayo el V Encuentro de publicaciones en el marco de Musikaste. Se realizó asimismo una charla informativa sobre los recursos documentales para los trabajos de fin de carrera.

Documentación de la danza - Dantzagune

ERESBIL desarrolla desde el año 2009 con la financiación del Gobierno Vasco una colección documental sobre la danza, tanto danza tradicional como danza histórica, popular o contemporánea.

Como proyecto específico en el año 2015 se pone en marcha, en el marco de la planificación de Kultura Auzolarean, el proyecto de Archivo de la danza, con el objetivo de rescatar videos relacionados con la danza. Se han rescatado, digitalizado, traqueado, editado y catalogado 739 vídeos procedentes de Álava, Bizkaia, Gipuzkoa e Iparralde.

De manera complementaria el año 2014 se trasladó a Errenerria el proyecto Dantzagunea, pilotado por la Diputación Foral de Gipuzkoa. ERESBIL colaboró a lo largo de 2017 en apoyo a los aspectos documentales de dicho proyecto.

Mintzola

El 1 de febrero del año 2017 se firmó en la sede de Mintzola en Villabona el convenio de colaboración con Xenpelar Dokumentazio Zentroa. El principal objetivo es compartir la mutua experiencia y conocimientos para ofrecer mejores servicios, consolidando el trabajo entre el bertsolarismo y la música. Igualmente persigue potenciar el trabajo en torno a las investigaciones en música y cantos improvisados del mundo, a través del trabajo de Mintzola Ahozko Lantegia.

Nafarroako Artxibo Orokorra

2017ko maiatzean Nafarroako Artxibo Nagusiarekin lankidetza hitzarmen bat sinatu zen Nafarroako Musika eta Arte Eszenikoen Artxiboa martxan jartzeko. Hitzarmenean Nafarroako musika ondarea garatzeko lankidetza bermatzen da. Era berean elkarrekin ikerketa proiektuak bultzatu nahi dira musika ondarearen inguruan batik bat.

Archivo General de Navarra

Se firmó en el mes de mayo de 2017 el Convenio de colaboración con el Archivo Real y General de Navarra para la puesta en marcha del proyecto de Archivo de la Música y de las Artes escénicas en Navarra. El convenio favorece el desarrollo de acciones tendentes a valorizar el patrimonio musical de Navarra y de la Comunidad Autónoma Vasca, por o en torno a los músicos navarros y vascos. Asimismo se estimulará la realización de proyectos de investigación conjuntos, en especial acerca del patrimonio musical.



I.3. Lankidetza Instituzionala 2017

I.3.1. Proietkuen partaidetza

[EGO Proiekta]

Martxoak 29

[KMK berriaren proiekta garatzeko dokumentazio profesionalen komisioa] (Donostia)

Uztailak 11

Irailak 13

Urriak 18

Azaroak 27

[EJKo Kultura Saileko musika argitalpenerako diru-laguntzen Epaimahaia]

Irailak 22

[EJKo Kultura Saileko ekoizpenerako diru-laguntzen Epaimahaia]

Urriak 4 (Vitoria-Gasteiz)

[Musikene – Kurtso Bukaerako Lanen bilera informatiboa]

Urriak 9 (Donostia)

[Musika Bulegoa]

Urriak 31

[EJKo Kultura Saileko sorkuntzarako diru-laguntzen Epaimahaia]

Azaroak 7 (Vitoria-Gasteiz)

[INAEM Kultura Ministerioko Espainiako Eliz musika katalogatzeko proiekta]

Azaroak 23 (Madrid)

Abenduak 19 (Madrid)

[Errenteriako Plan estrategikoaren jarraipen komisioa]

Azaroak 30

[Dantzartziboa Proiekta]

Abenduak 21

I.3. Colaboración Institucional 2017

I.3.1. Participación en proyectos

[Reunión sobre el proyecto EGO]

29 de marzo

[Comisión profesionales de la documentación para el proyecto del nuevo KMK] (Donostia)

11 de julio

13 de septiembre

18 de octubre

27 de noviembre

[Tribunal ayudas a la edición musical del Dep.de Cultura GV]

22 de septiembre

[Tribunal ayudas a la producción del Dep.de Cultura GV]

4 de octubre (Vitoria-Gasteiz)

[Musikene – Encuentro Informativo Trabajos Fin de Curso]

9 de octubre (San Sebastián)

[Musika Bulegoa]

31 de octubre

[Tribunal ayudas a la composición del Dep.de Cultura GV]

7 de noviembre (Vitoria-Gasteiz)

[Proyecto de Catalogación de la música eclesiástica en España del INAEM-Ministerio de Cultura]

23 de noviembre (Madrid)

19 de diciembre (Madrid)

[Comisión seguimiento Plan estratégico de Errenteria]

30 de noviembre

[Proyecto Dantzartziboa]

21 de diciembre

I.3.2. Kongresu eta Jardunaldietan parte-hartzea

[Music Library Association – MLA urteko Kongresua]
Urtarrilak 21 - 25 (Orlando - EEUU)

[AEDOM-en Urteko Batzarra eta Jardunaldia]
Martxoak 10 -12 (Oviedo)

[Soinuenea Jardunaldiak]
Apirilak 1-2 (Oiartzun)

[Musika Dokumentazioko Jardunaldiak - UCM]
Apirilak 25 - 26 (Madril)

[AIBM - Musika Liburutegien Nazioarteko Elkartearen Urteko Batzarra]
Ekainak 18 - 22 (Riga)

[Espainiako Sinfonismoaren I. Kongresua]
Azaroak 15-17 (Cordoba)

I.3.2. Asistencia a congresos-jornadas

[Congreso anual de la Music Library Association - MLA]
21-25 de enero (Orlando - EEUU)

[Jornada y Asamblea Anual de AEDOM]
10-12 de marzo (Oviedo)

[Soinuenea Jardunaldiak]
1-2 de abril (Oiartzun)

[Jornadas de Documentación Musical - UCM]
25-26 de abril (Madrid)

[Congreso anual de la Asociación Internacional de Bibliotecas Musicales - AIBM]
18-22 de junio (Riga)

[I Congreso del Sinfonismo Español]
15-17 de noviembre (Córdoba)



Entrega del Premio Ibilbideari Elkar saria 2017

Martin Ugalde Kultur Parkea (Andoain)

2017 / 04 / 27



I.3.3. Ekitaldietara bertaratzea

[Sabino Arana Sari ematea]
Urtarrilak 29 (Bilbao)

[Aita Donostiaren Obren X. alearen aurkezpena]
Martxoak 28 (Donostia)

[Jantziaren Zentroaren inaugurazioa]
Martxoak 31 (Errenteria)

[XXI. Gala Dantzaren Nazioarteko Egunean]
Apirilak 30 (Donostia)

[2017ko Musika Hamabostaldiaren aurkezpena]
Maiatzak 30

[EAEko Euskal Musika Koraleko Liburuaren
aurkezpena]
Uztailak 20 (Donostia-Etxepare Institutua)

[Pasai Donibaneko La Constancia Bandari
Gipuzkoako Aldundiak egindako omenaldia]
Irailak 20 (Donostia)

[Musika Garaikidearen Zirkuitua MUSIKAGILEAK]
Irailak 28 (Bilbao - BOS)

[Gutiérrez-Zubiaurre familiaren itzulpen Ekitaldia]
Urriak 1 (Garai)

[Kursaaleko kontzertu zikloen aurkezpena]
Urriak 20

[Nazioarteko Tolosako Abesbatza Lehiaketa]
Azaroak 1 - 5 (Tolosa)

[Gabriela Torresen, Nicanor Zabaletaren alarguna,
hileta elizkizuna]
Azaroak 8 (Donostia)

[Tolosako TEEeri Gipuzkoako Aldundiaren
Omenaldia]
Azaroak 11 (Donostia)

I.3.3. Asistencia a actos

[Entrega Premios Sabino Arana]
29 de enero (Bilbao)

[Presentación X Volumen de las Obras Completas
del P. Donostia]
28 de marzo (Donostia)

[Inauguración de Jantziaren Zentroa]
31 de marzo (Errenteria)

[XXI Gala del Día Internacional de la Danza]
30 de abril (Donostia)

[Presentación de la Quincena Musical 2017]
30 de mayo

[Presentación Libro Coral de EAE]
20 de julio (Donostia-Etxepare Institutua)

[Homenaje de la Diputación de Gipuzkoa a la
Banda La Constancia de Pasai Donibane]
20 de septiembre (Donostia)

[Círculo MUSIKAGILEAK]
28 de septiembre (BOS-Bilbao)

[Acto de restitución familia Gutiérrez-Zubiaurre]
1 de octubre (Garai)

[Presentación ciclo de conciertos del Kursaal]
20 de octubre

[Certamen Internacional de Masas Corales de
Tolosa]
1-5 de noviembre (Tolosa)

[Funeral por Gabriela Torres, Vda de Nicanor
Zabaleta]
8 de noviembre (Donostia)

[Homenaje de la Diputación de Gipuzkoa al CIT de
Tolosa]
11 de noviembre (Donostia)

[Oskarbiren 50. Urteurrenaren liburuaren aurkezpena]
Azaroak 21 (Donostia)

[Presentación del libro 50 aniversario de Oskarbi]
21 de noviembre (Donostia)

[Erreenteriako Udaleko Kulturako Plan Estrategikoaren Aurkezpena]
Azaroak 22 (Donostia)

[Presentación del Plan estratégico de la Cultura del Ayuntamiento de Erreenteria]
22 de noviembre (Donostia)

[Musika Bulegoa Sariak]
Azaroak 29 (Donostia)

[Acto de entrega de los Premios Musika Bulegoa]
29 de noviembre (Donostia)

[Euskal Disko eta Liburuen Azoka]
Abenduak 6 (Durango)

[Feria del Libro y Disco Vasco]
6 de diciembre (Durango)

[Donostiako Boletín de Estudios Históricos 50. alearen Aurkezpena]
Abenduak 15 (Donostia)

[Presentación del nº 50 del Boletín de Estudios Históricos de San Sebastián]
15 de diciembre (Donostia)

[Gabon Kanta Lehiaketa]
Abenduak 30 (Erreenteria)

[Gabon Kanta Lehiaketa]
30 de diciembre (Erreenteria)



I.3.4. Bisitak**I.3.4. Visitas**

PRESENTACIONES - ENTREVISTAS - VISITAS A ERESBIL - AURKEZPEKAK - BISITAK				
<i>Fecha</i>	<i>Institución</i>	<i>Personas</i>	<i>Nº</i>	<i>Procedencia</i>
<i>Data</i>	<i>Instituzioa</i>	<i>Pertsonak</i>	<i>Zk.</i>	<i>Jatorria</i>
2017-02-16		Naji Hakim	1	Paris
2017-03-01		Patxi Intxaurrendieta	1	Lezo
2017-03-28		Serafina Iribar	1	Hernani
2017-03-30		Charo López; Charo Azkue; Xabier Lizaso	3	Hondarribia
2017-04-04		Migel Mari Azpiazu - Inazio Zabaleta	2	Azkoitia
2017-04-06	EKE - Bilketa Liburuzain taldea		19	Iparralde
2017-04-06	Gizatiar Elkartea - Getxo		19	Getxo
2017-04-07	Conservatorio Superior de Navarra		3	Pamplona
2017-04-28		Marco Socías	1	Málaga
2017-05-05	Conservatorio de Oviedo; Biblioteca Pública de Gijón		4	Oviedo, Gijón
2017-05-18	Servicio Patrimonio GV		2	Vitoria-Gasteiz
	Clase de guitarra de Musikene		6	Irun, Murcia, Málaga, Soria, Santiago de Compostela
2017-06-29		Aiden Hartery	2	Labrador (Canadá)
1900-01-02	Proyectos de educación musical		3	Algorta
2017-07-14		Txemi Etxebarria Urzain	1	Riems (Bélgica)
2017-10-19		Rosa Ayerbe	1	Andoain
2017-11-02		Mertxe Romero	1	Irún
2017-11-02	Musikene	Alumnos de 1º Historia de la Música, Erasmus y Cursos de Especialización	27	Gipuzkoa, Bizkaia, Cantabria, Andalucía, Extremadura, La Rioja, Valencia, Madrid, Francia, Alemania, Serbia, Croacia y Polonia
2017-11-07	Txanbel Otxotea	Josean Vega, Juan Bautista Agirre	2	Donostia, Arrasate
2017-11-28	Musikene - Master de Estudios Orquestales - Prof. Josu Okiñena		18	Lezo, Ibiza, Murcia, Cuba, México, Colombia, El Salvador
2017-12-04	Clase Instituto Peñaflorida-Usandizaga		25	Donostia
2017-12-15		Pablo Cepeda	1	Bilbao
		TOTAL VISITAS	143	

Visita a Eresbil con mi alumnado de Musikene

04/12/2017



Category: [BLOG](#) Tag: [eresbil](#), [josu okiñena](#), [Music](#), [música](#), [música clásica](#), [musika](#), [musikene](#), [Okiñena](#)

Méjico, Colombia, Cuba, El Salvador... Proceden de distintas partes del mundo, cada uno con sus peculiaridades culturales, su trayectoria musical y su instrumento; pero todos con muchas ganas de aprender y disfrutar de esta experiencia en uno de los centros musicales europeos más prestigiosos como es Musikene.

Hace justamente dos meses que comenzaron las clases de Metodología de la Investigación del Master de Estudios Orquestales, asignatura que imparto, y me pareció fundamental realizar un primer acercamiento a un archivo de música, como es Eresbil, el Archivo Vasco de la Música, para tomar así contacto con la realidad del archivista. Por ello la semana pasada organicé una visita guiada.

No en vano, Eresbil es un magnífico centro de documentación, donde los 18 alumnos y alumnas se encontraban conmovidos por los caminos que se les abrían para sus trabajos de investigación. Rápidamente todos comenzaron

BUSCAR

ULTIMAS NOTICIAS

[Visita a Eresbil con mi alumnado de Musikene](#)
04/12/2017

[Interpretación, docencia e investigación, concretadas en una nueva gira](#)
02/11/2017

[Reno: dos nuevos retos](#)
06/09/2017

[Concierto para piano y orquesta de Angel Ibarra](#)
Marramendi, junto a la Osé /Angel Ibarra konzertua, Zarautz 15 de Septiembre
02/09/2017

[Alta Donostiarren 'Andante Doloroso' abestiarri buruz](#)
elkarritzeta Ahor Ahoz ETB1
04/07/2017

CATEGORÍAS

[BLOG](#)
[TELEVISION](#)

ETIQUETAS

alta donostia alzave eresbil felix loyola garibzu gira internacional
investigacion **josu okiñena** Music música
musica clásica musica moderna
Okiñena padre donostia patrimonio pianismo
música [Activar Windows](#)
[Vea la Configuración](#)
[Windows.](#)

CATEGORÍAS

**ONDARE ARTISTIKOA
PATRIMONIO ARTÍSTICO**

Ondare artistikoa-Patrimonio artístico. Sarrera berriak - Nuevas entradas

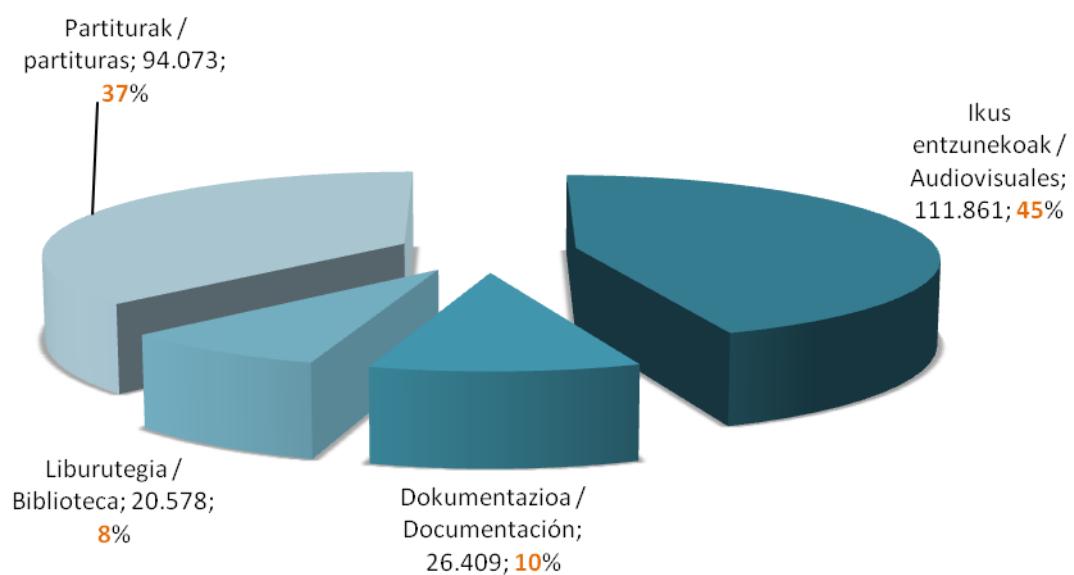
Kontabilizaturiko sarrerak / Documentos contabilizados año 2017 urtea								TOTAL 2017
	Errej.Liburua Libro Registro	Dohain Hond. Fondos Don.	Beste Hond. Otros Fond.	<i>Subtotal</i>	Lege Gord. Dep.Legal	Lag.Hond. Fond.Cesión	<i>Subtotal</i>	
PARTITURAS	398	3.542	-	3.940	83	-	83	4.023
- Manuscritos	10	76	-	86	-	-	-	86
- Impresos	286	3.429	-	3.715	83	-	83	3.798
- Multicopias	21	37	-	58	-	-	-	58
- Microformas	-	-	-	-			-	-
- Ficheros	81	-	-	81	-	-	-	81
BIBLIOTECA	242	366	-	608	-	-	-	608
- Libros	224	350	-	574	-	-	-	574
- Revistas	5	16	-	21	-	-	-	21
- Microformas	-	-	-	-			-	-
- Ficheros	13	-	-	13	-	-	-	13
DOCUMENTACION	13	116	-	129	-	-	-	129
- Doc. Personal	2	43	-	45	-	-	-	45
- Cartas	-	-	-	-	-	-	-	-
- Programas	3	11	-	14	-	-	-	14
- Carteles	1	1	-	2	-	-	-	2
- Fotografías	-	44	-	44	-	-	-	44
- Grab., iconografía	7	-	-	7	-	-	-	7
- Otros	-	17	-	17	-	-	-	17
SECCION AUDIOVISUAL	669	17	-	686	569	-	569	1.255
- Cilindros de cera	-	-	-	-	-	-	-	-
- Discos 78 rpm	104	-	-	104	-	-	-	104
- Discos 45 rpm	4	-	-	4	4	-	4	8
- Discos 33 rpm	41	-	-	41	20	-	20	61
- Rollos de pianola	163	-	-	163	-	-	-	163
- Carretes de cinta	9	17	-	26	-	-	-	26
- Casetes	61	-	-	61	-	-	-	61
- Discos compacto	261	-	-	261	529	-	529	790
- Minidisc	-	-	-	-	-	-	-	-
- DAT	-	-	-	-	-	-	-	-
- CD-ROM	-	-	-	-	2	-	2	2
- Videos	-	-	-	-	-	-	-	-
- DVD	23	-	-	23	9	-	9	32
- DVD-ROM	-	-	-	-	-	-	-	-
- Ficheros	1	-	-	1	1	-	1	2
- Materiales mixtos	2	-	-	2	4	-	4	6
GUZTIRA / SUMAS	1.322	4.041	-	5.363	652	-	652	6.015

Ondare artistikoa-Patrimonio artístico. Sarrera berriak - Nuevas entradas

ERESBIL 2017

252.921 DOKUMENTU

Eresbilen patrimonio artistikoa



Guztira/Total: 252.921

Patrimonio ERESBIL Ondarea 2017/12/31							GUZTIRA
	Ingreso en propiedad			Ingreso en depósito			
	Errej.Liburua	Hondoak.		Lege Gord.	Lagap.Hond.		ERESBIL TOTAL
	Libro Registro	Fondos	Subtotal	Dep.Legal	Fondo Ces.	Subtotal	
PARTITURAS	36.981	47.549	84.530	1.214	8.329	9.543	94.073
- Manuscritos	3.930	11.133	15.063	-	3.388	3.388	18.451
- Impresos	19.847	32.265	52.112	1.214	4.674	4.674	58.000
- Multicopias	11.608	4.134	15.742	-	233	233	15.975
- Microformas		17	17		34	34	51
- Ficheros	1.596		1.596	-		-	1.596
 BIBLIOTECA	 13.628	 4.200	 17.828	 -	 2.750	 2.750	 20.578
- Libros	13.100	3.585	16.685	-	2.528	1.567	19.213
- Revistas	32	615	647	-	222	222	869
- Microformas	458	-	458		-	-	458
- Ficheros	38	-	38	-	-	-	38
 DOCUMENTACION	 1.838	 21.680	 23.518	 -	 2.891	 2.891	 26.409
- Doc. Pers.-histórica	332	6.242	6.574	-	309	309	6.883
- Cartas		892	892	-	1.825	1.825	2.717
- Programas	432	2.977	3.409	-	259	259	3.668
- Carteles	267	79	346	-	5	5	351
- Fotograffías	577	10.446	11.023	-	164	164	11.187
- Grabados, iconografía	230	71	301	-	5	5	306
- Otros		973	973	-	324	324	1.297
 SECCION AUDIOVISUAL	 27.596	 12.208	 39.804	 5.318	 66.739	 72.057	 111.861
- Cilindros de cera	-	-	-	-	551	551	551
- Discos 78 rpm	2.830	231	3.061	-	665	665	3.726
- Discos 45 rpm	2.038	316	2.354	24	48.459	48.483	50.837
- Discos 33 rpm	6.123	7.572	13.695	160	16.094	16.254	29.949
- Rollos de pianola	951	214	1.165	-	-	-	1.165
- Carretes de cinta	58	453	511	-	47	47	558
- Casetes	2.689	1.678	4.367	159	104	263	4.630
- Discos compacto	11.756	578	12.334	4.667	239	4.906	17.240
- Minidisc	12	4	16	-	-	-	16
- DAT	123	77	200	-	10	10	210
- CD-ROM	190	11	201	28	-	28	229
- Videos	151	1.018	1.169	17	358	375	1.544
- Laser-disc	5	-	5	-	-	-	5
- DVD	560	11	571	219	184	403	974
- DVD-ROM	-	1	1	4			
- Ficheros	49	-	49	1			
- Materiales mixtos	61	44	105	39	28	67	172
 GUZTIRA / SUMAS	 80.043	 85.637	 165.680	 6.532	 80.709	 87.241	 252.921

II.2. Inventario laburpena.

II.2. Resumen de inventario.

INVENTARIOA	2016/12/31	2017/12/31	FICHAS 2017 FITXAK
Partituras	29.252	30.179	927
Libros	2.146	2.155	9
Revistas	642	655	13
Programas	1.934	1.966	32
Carteles	1.339	1.358	19
Iconografía	1.725	1.739	14
Grabaciones sonoras	64.378	64.406	28
Videograbaciones	1.032	1.042	10
Documentación	23.797	24.538	741
Registros electrónicos	4	4	-
Varia	437	441	3
<i>Subtotal</i>	<i>126.686</i>	<i>128.483</i>	<i>1.796</i>
Antiguo inventario			
Programas	1.289		
Epístola	1.787		
Iconografía	7.748	8.077	329

KATALOGAZIOA	2016/12/31	2017/12/31	FICHAS 2017 FITXAK
Partituras	15.663	18.924	3.261
Libros	14.678	15.308	630
Revistas	1.291	1.302	11
Grabaciones sonoras	33.306	34.693	1.387
Videograbaciones	2.106	2.414	308
Registros electrónicos	180	183	3
<i>Subtotal</i>	<i>67.224</i>	<i>72.824</i>	<i>5.600</i>

DOKUMENTAZIOA	2016/12/31	2017/12/31	FICHAS 2017 FITXAK
Bibliografía	10.137	10.470	333
Recursos	4.025	4.069	44
<i>Subtotal</i>	<i>14.162</i>	<i>14.539</i>	<i>377</i>

II.3. Dohaintza eta gordailuko fondoak.

A134

[Maria Luisa OZAITA Fondo] [Dohaintza]

2017ko martxoan Maria Luisa Ozaita musikagilearen Madrileko etxetik teklarako liburu eta partituren bilduma jaso zen, 2006an Eresbilen utzi zuen bere funts pertsonalari gehituz. Egun gutxira, apirilak 5ean hil zen Barakaldo sortzailea.

A92

[José Antonio LOINAZ Azpifondo][Dohaintza]

2017ko apirilean José Antonio Loinazek jasotako partiturak uzten dira Eresbilen La Salle Ikastetxeko fondoaren azpifondo bezala.

A193

[Tomás GARBIZU Fondo] [Dohaintza]

2017ko apirilek Tomás Garbizu musikagilearen partitura eta dokumentuak iristen hasten dira Eresbilera Donostiatik.

A192

[José Manuel AZKUE Fondo][Dohaintza]

2017ko maiatzean José Manuel Azkue organistaren dokumentuen fondoa iristen da Hondarribiatik.

A75

[Cipriano CARDENAL Azpi Fondo] [Dohaintza]

2017ko uztailean Cipriano Cardenal (Villabona) txistulariaren partitura eta dokumentazioa iristen da.

A194

[Familia AZURZA Fondo][Dohaintza]

Urrian Azurza Familiaren (Tolosa) musika funtsa iristen da Eresbilera.

II.3. Fondos de donación y depósito.

A134

[Fondo María Luisa OZAITA] [Donación]

En marzo de 2017 se recogían del domicilio madrileño de la compositora Ma Luisa Ozaita (Madrid) los libros y partituras para tecla, añadiendo a su fondo personal donado a Eresbil el año 2006. A los pocos días, el 5 de abril, fallecía la creadora, oriunda de Barakaldo, habiendo desarrollado su labor compositiva en Madrid.

A92

[Subfondo José Antonio LOINAZ] [Donación]

En abril de 2017 se depositan en Eresbil las partituras recogidas por José Antonio Loinaz, como subfondo del Colegio La Salle.

A193

[Fondo Tomás GARBIZU] [Donación]

A partir de abril de 2017 comienzan a ingresar las partituras y documentos del compositor Tomás Garbizu, procedentes de Donostia.

A192

[Fondo José Manuel AZKUE] [Donación]

En el mes de mayo de 2017 ingresa el fondo documental del organista José Manuel Azkue, procedente de Hondarribia.

A75

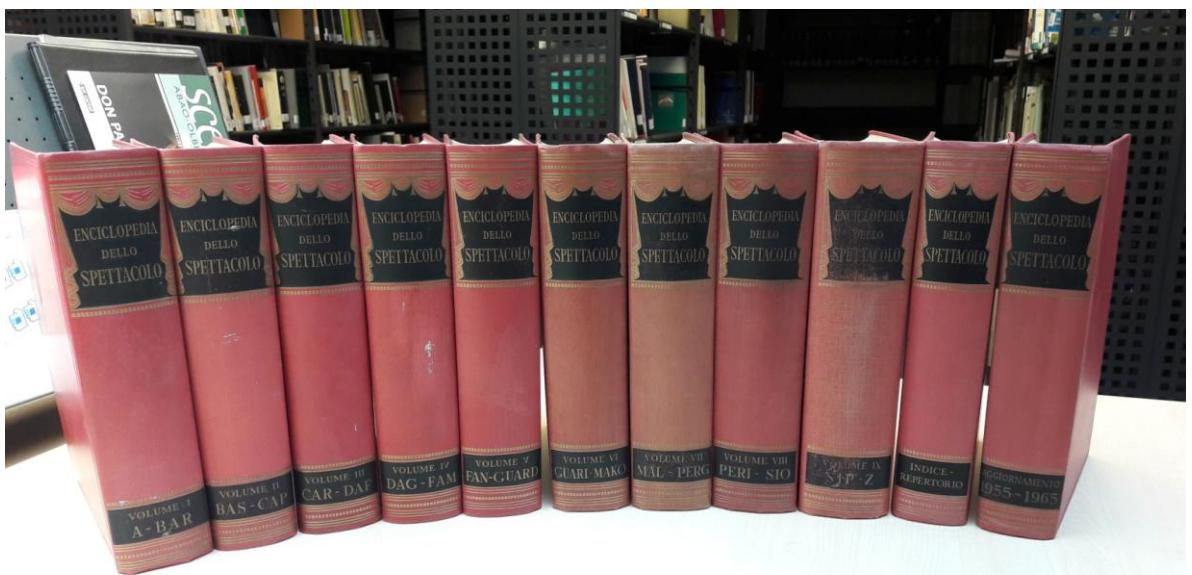
[SubFondo Cipriano CARDENAL] [Donación]

En el mes de julio de 2017 ingresa el subfondo de partituras y documentación de txistu de Cipriano Cardenal (Villabona)

A194

[Fondo Familia AZURZA] [Donación]

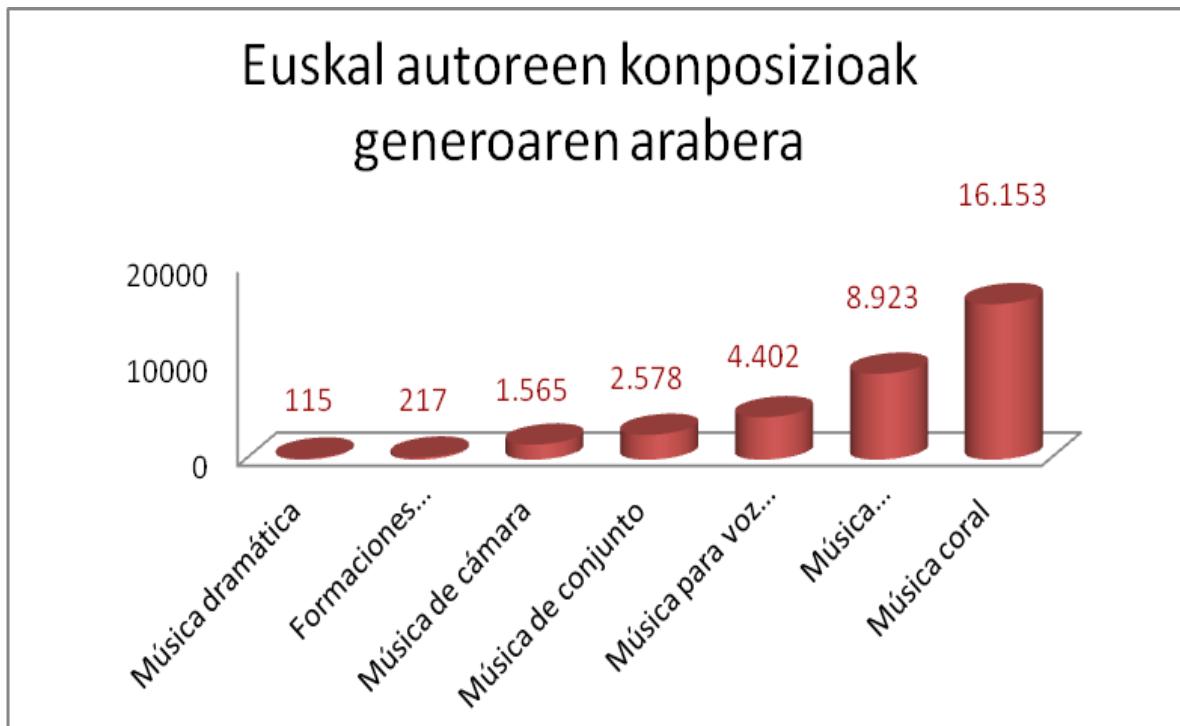
En el mes de octubre ingresa el fondo musical de la Familia Azurza (Tolosa)



II.4. Euskal Musikagileen partiturak.

II.4. Partituras de compositores vascos.

GENERO – FORMACION INSTRUMENTAL	31-12-2016	ENTRADA 2017	TOTALES
Canto solista	4.312	90	4.402
Coral a capella	8.206	148	8.354
Coral con acompañamiento	7.717	82	7.799
Música para piano y clave	2.762	106	2.868
Música para órgano	1.136	15	1.151
Música para acordeón	486	17	503
Música para percusión	56	3	59
Música para guitarra, arpa	409	28	437
Música para instrumentos de viento	246	13	259
Música para Txistu	3.245	53	3.298
Música para Instrumentos de cuerda	322	26	348
Música de cámara-viento	192	4	196
Música de cámara-cuerda	313	7	320
Música de cámara varia-sin piano	306	14	320
Música de cámara varia-con piano	709	20	729
Instrumentos electrónicos	33	1	34
Formaciones diversas	178	5	183
Música para orquesta	733	37	770
Música sinfónico-coral	703	21	724
Banda	1.075	9	1.084
Música dramática	106	9	115
Subtotal	33.245	708	
*Total partituras a 31/12/2017			33.953



II.5. Euskal Musikagile emaile nabarmenenak

II.5. Compositores y destacados donantes de documentación

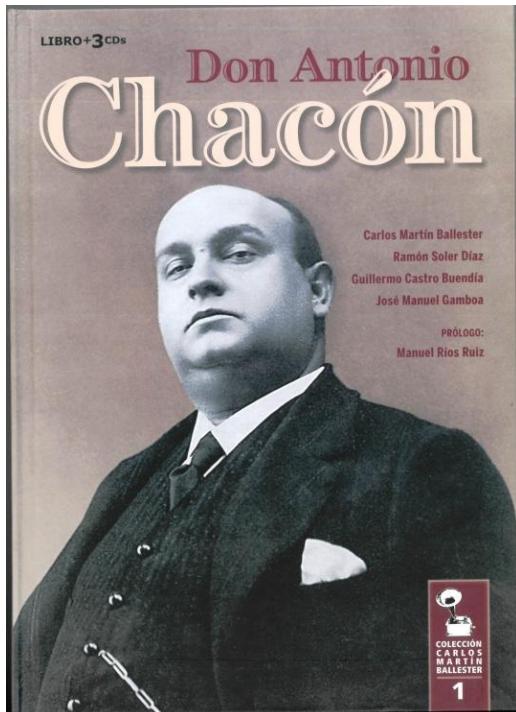
Konposagilea	Bizilekua / Domicilio
Ana Barrio	Trapagaran
Mª Luisa Ozaita	Madrid
Luis Elizalde	Donostia
Joaquin Silguero	Irun
Juan Carlos Irizar	Pamplona

Beste dohatzaile	Bizilekua / Domicilio
Jokin Otamendi	Donostia
Jon Martin Sarasua (colección discos)	Urnieta
Hnas. Echeverría Zuloaga	Errenteria
Juan Carlos Gurruchaga (col. discos)	Donostia
Diego Caño	Lasarte
Tomás Aristizabal (col. Discos)	Oiartzun
Rosa Ayerbe	Andoain
Léo Lucuix	Esquiule

II.6. Erakundeen elkar trukeak.

II.6. Intercambios y Donaciones institucionales

Erakundea / Institución	Lekua / Localidad
Capilla de Música de Santa María	Tolosa
Centro de Documentación Musical de Andalucía	Granada
Euskal Herriko Trikitixa Elkartea	Zarautz
DSS2016	Donostia
Biblioteca Nacional de España	Madrid
Museo de la Música	La Habana
Bertsozale Elkartea	Villabona
Archivo General de Navarra	Pamplona
Baga – Biga [diskak]	Mungia
Bonberenea Ekintzak [diskak]	Tolosa



CANTOS FLAMENCOS

ANTONIO CHACÓN, notable cantador flamenco.
Guitarrista, Miguel Borrull (el Valenciano).

15 ptas. fonograma.

Malagueñas, Murcianas, Soleares, Fandangos, Martinets, Cartageneras, Seguidillas gitanas, Tangos, Saetas.

A las pocas semanas, el 5 de enero de 1900, ya aparecen recomendados sus registros por malagueñas en el número 1 del Boletín Fonográfico¹¹. A los quince días, se aclara que está disponible su «repertorio», pero no será hasta el 20 de junio de 1900 cuando la citada publicación nos informa con más detalle.

Estos nueve cilindros fueron rotulados como interpretados por el «célebre» Chacón, tal y como muestra el ejemplar que incorporo a esta obra¹².

Cabe destacar la enorme similitud entre el repertorio grabado para Hugens y Acosta y el realizado para los Hijos de Blas Cuesta: tan solo las serranas fue el único cante que si grabó en la sesión madrileña y no lo hizo en Valencia. Pero como era previsible, fueron sus celebrísimas malagueñas las que atrajeron la atención de la mayoría de los aficionados, como muestra este artículo aparecido el 20 de junio de 1900 en el Boletín Fonográfico.



¹¹ El Boletín Fonográfico fue una efímera publicación valenciana que recogió, con buen gusto y criterio, las novedades fonográficas y posteriormente fotográficas, que iban apareciendo en el mercado. Puede consultarse en la Biblioteca Valenciana Digital: http://bv2.gva.es/va/publicaciones/numeros_por_mes_cmbIdPublicacion=203 (consulta: 24 de octubre de 2016).

¹² Este cilindro forma parte del Fondo Familia Ybarra, depositado en Eresbil (Archivo Vasco de la Música), el cual ha sido cedido amablemente para ser incorporado al número 1 de la Colección Carlos Martín Ballester.

ZERBITZUAK
SERVICIOS

III.1. Ikertzaileak eta Ikertutako gaiak.

[Camino, Christian]
Jesus Guridi
Gradu bukaerako lana

[Casares, Emilio]
La ópera en España
Monografía

[Díaz Morlan, Isabel]
Leonardo Moyua, Marqués de Rocaverde, "Leo de Silka"
Ikerketa lana

[Díaz Pradana, Javier]
Las grabaciones sonoras sobre discos planos de grabación mecánica (Conservación y restauración)
Gradu bukaerako lana

[Eguiazabal, Maialen]
Manuel de Fallaren 7 abesti
Gradu bukaerako lana

[Odriozola, Asier]
Nortasun gaiak euskal operan
Doktoretza tesi

[Pinilla, Mónica]
Bandako errepetorioan instrumentu tradizional
bakarlariak
Gradu bukaerako lana

[Santamaría, Alicia]
Dantzako ondarearen kontserbazio eta difusio
lekuak
Master bukaerako lana

[Serrano, Pilar]
Paul Dukasen ikasleak Parisen
Doktoretza Tesi

[Zamacola, Ibon]
Andrés Isasi
Doktoretza Tesi

III.1. Relación de investigadores y temas investigados.

[Camino, Christian]
Jesus Guridi
Trabajo de fin de grado

[Casares, Emilio]
La ópera en España
Monografía

[Díaz Morlan, Isabel]
Leonardo Moyua, Marqués de Rocaverde, "Leo de Silka"
Trabajo de investigación

[Díaz Pradana, Javier]
Las grabaciones sonoras sobre discos planos de grabación mecánica (Conservación y restauración)
Trabajo de fin de grado

[Eguiazabal, Maialen]
7 canciones, de Manuel de Falla
Trabajo de fin de grado

[Odriozola, Asier]
Cuestiones identitarias en la ópera vasca
Tesis doctoral

[Pinilla, Mónica]
Instrumentos tradicionales solistas en repertorios de banda
Trabajo de fin de grado

[Santamaría, Alicia]
Los lugares de conservación y difusión del patrimonio de la danza
Trabajo de fin de master

[Serrano, Pilar]
Alumnos de Paul Dukas en París
Tesis doctoral

[Zamacola, Ibon]
Andrés Isasi
Tesis doctoral



2017
**DOKUMEN
TAZIO
ESKAERAK**
Solicitudes de
información



III.2. Dokumentazio eskaeren laburpena

III.2. Resumen de solicitudes de documentación.

RESUMEN DE SOLICITUDES DE DOCUMENTACIÓN EN ERESBIL			
Vía de petición /Eskaera modua		Peticiones por meses /Hilabeteka	
En sala /Aretoan	226	Enero /Urtarrila	107
Teléfono / Telefonoz	245	Febrero / Otsaila	81
Correo posta/ Postaz	15	Marzo / Martxoan	75
Fax / Faxeza	-	Abril / Apirila	63
e-maila / Emailez	417	Mayo / Maiatza	60
Web / Web bidez	19	Junio / Ekaina	80
Total	922	Julio / Uztaila	54
		Agosto / Abuztua	41
		Setiembre / Iraila	66
		Octubre / Urria	96
		Noviembre / Azaroa	117
		Diciembre / Abendua	82
		Total	922

III.3. Pertsonen eskaerak***III.3. Peticiones personales***

Euskal Herria	Beste jatorriak / Otras procedencias
Abadiño	Albacete
Aduna	Atarte (Granada)
Alegia	Atenas
Algorta (3)	Barbará del Vallés
Altzo	Barcelona (3)
Andoain (2)	Belgrade (Serbia)
Antzuola	Benidorm
Aretxabaleta	Berlin (Alemania)
Arraioz (Baztan)	Bogotá D.C. (Colombia)
Arrasate (2)	Boise (EEUU)
Arrigorriaga (2)	Buenos Aires (Argentina)
Ascain	Cambados
Azkoitia (2)	Candás (Asturias)
Azpeitia (4)	Cerdanyola del Vallès
Bayonne Baiona	Chatout (Francia)
Beasain	Cieza
Behobia	Ciudad Real
Berango (2)	Córdoba
Berastegi	Eindhoven (Holanda)
Bergara (2)	El Puerto de Santa María
Bermeo (2)	Escucha (Teruel)
Berriz	Estocolmo (Suecia)
Biarritz	Fjellhamar (Noruega)
Bilbao (38)	Freiburg (Alemania)
Busturia	Granada (2)
Deba	Huesca
Donosti (62)	Jaca
Durango (6)	Jaén
Eibar (5)	Kennesaw (Georgia)
Elgeta	La Baule (Francia)
Errenteria (36)	La Habana (Cuba)
Eskoriatza	Lalín
Esquiule	Langreo
Etxarri Aranaz (2)	Lausanne (Suiza)
Garai	Lisboa (Portugal)
Gernika (4)	Lleida
Getaria	London (Reino Unido)
Getxo (4)	Madrid (37)
Hendaia	Málaga (3)
Hernani (11)	Manises
Hondarribia (8)	Mendoza
Huarte	Montreal (Canadá)
Igantzi	Murcia (2)
Irun (11)	New York (2) (EEUU)
Iurreta	Pamplona

Laguardia	Paris (2)
Larrasoña	Pibrac (Toulouse)
Lasarte-Oria (2)	Pinseque (Aragón)
Laukaritz-Mungia	Ponferrada
Leitza (2)	Pontevedra (2)
Lekunberri	Pozuelo de Alarcón (3)
Lemoiz	Riemst (Bélgica)
Lesaka	Roma (Città del Vaticano)
Lezo (4)	San Asensio
Loiu (2)	San José (California)
Mallabia	San Lorenzo de El Escorial
Narbarte	Santander
Oiartzun (6)	Santiago de Compostela
Olite	Segovia
Ondarroa	Tarnos (Francia)
Oñati (2)	Valencia (4)
Orio (2)	Valsequillo de Gran Canaria
Otxandio	Vigo
Pamplona (21)	Vilafranca/Castellón
Pasaia (5)	Vilagarcía De Arousa
Peralta	Zaragoza (3)
Sangüesa	
Sopela	
Sukarrieta - Urdaibai	
Tolosa (7)	
Urduliz	
Urnieta	
Urretxu	
Usurbil	
Vitoria - Gasteiz (19)	
Zalla	
Zaratamo	
Zarautz (2)	
Zestoa	
Zizur Mayor (2)	
Zumaia	
Zumarraga	

**III.4. Instituzioen eskaerak,
dohaintzak eta harremanak*****III.4. Peticiones, donaciones
y contactos institucionales***

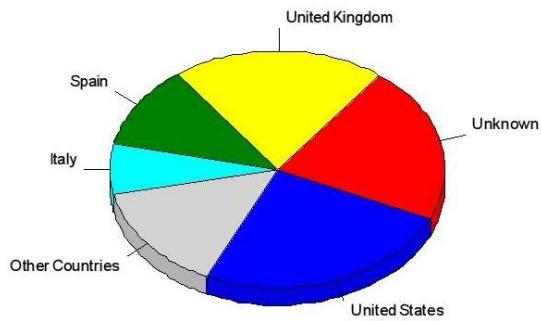
<i>EUSKALERRIA</i>	
Alzuza	Museo Oteiza
Andoain	Andoaingo Udala
Antzuola	Lumaur Iuteritza
Arantzazu	Arantzazu Gaur Arantzazuko Santutegiaren Liburutegia
Arrasate	Arrasateko Zientzia Elkartea
Azpeitia	Azpeitiko Musika Banda
Baiona	Baionako Mediateka – Bilketa egitasmoa
Belloc	Beneditarren Anaidia
Bilbo	Bilboko Koral Elkartea CM-Editiones Musicales Euskadiko Artxibo Historikoa Euskal Dantzarien Biltzarra Sabino Arana Fundazioa
Donostia	Biblioteca Musical Da Se Dantzan.com Donostia Kultura Donostiako Orfeoia Donostiako Udal Txistulari Taldea Easo Abesbatza El Diario Vasco Elkar Musika Ensemble Diatessaron Etxepare Euskal Institutua Euskadiko Orkestra Sinfonikoa Eusko Ikaskuntza – Sociedad de Estudios Vascos Gipuzkoako Euskal Dantzarien Biltzarra Heineken Jazzaldia KM Kulturunea Kursaal Eszena KUTXA Kultur KUP Taldea Musika Hamabostaldia – Quincena Musical Musikari Musikene RSBAP San Telmo Museoa

EUSKALERRIA	
	Siadeco Ikerketa Elkartea UBIK - Tabakalera Udalaren Musika eta Dantza Eskola
Durango	Silboberri Txistu Elkartea
Erreenteria	Dantzagunea Dantzaz Konpainia EMKE Banda Ereintza Erreenteria Musikal Erreenteriako Udal Txistu Banda Euskal Herriko Txistularien Elkartea Landarbaso Abesbatza Syntorama Udal Artxiboa
Getxo	Andres Isasi Musika Eskola – Liburutegia
Hernani	Aztarna Hauspoz
Irún	Ayuntamiento de Irún
Oiartzun	Soinuenea - Herri Musikaren Txokoa
Orio	Aus_Art Records
Ormaiztegi	Zumalakarregi Museoa
Pamplona	Archivo Real y General de Navarra Biblioteca Central Capuchinos España – Sede Pamplona Conservatorio Superior de Música de Navarra Fundación Ars Incognita Recondita Armonía Ensemble R.M. Management y producción
Tolosa	Euskal Herriko Abesbatzen Elkartea Gipuzkoako Abesbatzen Federazioa Proyecto Cultural Javier Bello-Portu Tolosako Abesbatza Lehiaketa Tolosako "Andre Maria" Parrokiako Musika Kapera
Ustaritz	Euskal Kultur Erakundea – Institut Culturel Basque
Villabona	Xenpelar Dokumentazio Zentroa - Mintzola
Vitoria - Gasteiz	Euskal Kulturaren Behatokia Fundación Sancho el Sabio

BESTE LEKUAK - OTRAS PROCEDENCIAS	
Barcelona	CSIC – Dep. Ciencias Históricas-Musicología Ficta Edicions i produccions
Brasilia	Universidade de Brasilia – RISM Brazil
Bruxelles	Bibliothèque Nationale de Belgique
Buenos Aires	Biblioteca Nacional Argentina Delegación de Euskadi en Argentina - Mercosur
Ciudad Real	Centro de Investigación y Documentación Musical (CIDOM)

BESTE LEKUAK - OTRAS PROCEDENCIAS	
Córdoba	Orquesta de Córdoba
Frankfurt am Main (Alemania)	RISM - Zentralredaktion
Granada	Archivo Manuel de Falla
La Habana (Cuba)	Museo Nacional de la Música
Leuven (Belgium)	Resonant
Madrid	AEDOM – Asoc. Española de Documentación Musical Ayto. Madrid – Dirección Gral. Bib., Archivos y Museos BBVA Foundation Biblioteca Nacional de España Biblioteca Regional de Madrid CEDOA – Archivo de la SGAE Centro de Documentación de Música y Danza-INDEM Facultad de Ciencias de la Documentación - UCM Fundación BBVA Fundación Juan March ICCMU INAEM Lauda Música Orquesta de la Comunidad de Madrid Parroquia Nª Sra. del Carmen y San Luis Sociedad Española de Musicología
México	Centro Nacional de Investigación... "Carlos Chávez"
Minas Gerais (Brazil)	Acervo Curt Lange
Princeton (NJ-USA)	Arthur Mendel Music Library
Rosario (Argentina)	Instituto Nacional de Musicología "Carlos Vega"
Saint-Sulpice-sur-Lèze (France)	Agence artistique Micrologus
San José (Costa Rica)	Archivo Histórico Musical - Universidad de Costa Rica
Sant Cugat del Vallès	Brotoms & Mercadal Edicions Musicals
Santiago de Chile	Biblioteca Nacional de Chile Pontificia Universidad Católica de Chile – Centro de Documentación de la Música Popular Chilena
Suffolk (United Kingdom)	United Music Publishing
Valencia	CulturArts-Música

Most Active Countries



Most Active Countries

	Country	Hits	Visitors	% of Total Visitors	Bandwidth (KB)
1	United States	1,413,005	107,165	25.17%	234,375,618
2	Unknown	5,272,422	91,087	21.39%	173,150,301
3	United Kingdom	133,573	87,145	20.47%	14,894,646
4	Spain	1,390,875	48,505	11.39%	167,063,139
5	Italy	49,622	29,878	7.02%	6,486,849
6	Russian Federation	26,080	13,391	3.15%	6,573,265
7	Canada	53,117	12,925	3.04%	7,190,098
8	Germany	281,620	9,104	2.14%	27,506,060
9	France	120,348	4,829	1.13%	15,599,246
10	China	47,617	4,161	0.98%	2,234,974
11	Mexico	10,434	2,001	0.47%	2,112,707
12	Poland	16,947	981	0.23%	2,036,343

III.5. Proiektuak eta grabazioak

III.5.1. Grabaketa analogikoen digitalizazioa

III.5. Proyectos y grabaciones

III.5.1. Digitalización de grabaciones analógicas.

GRABAKETA ANALOGIKOEN DIGITALIZAZIOA – EGINDAKO KOPIAK DIGITALIZACIÓN DE GRABACIONES ANALÓGICAS – COPIAS REALIZADAS		
	<i>Artxiborako kopiak Copias de archivo</i>	<i>Eskatzaileen kopiak Copias para usuarios</i>
CD Audio	57	38
CD Datu/Datos	1	51
DVD	36	38
Mp3	-	365
Beste soporteak / Otros soportes	32	578

[Musikaste]
2017 urtea

[Semana Musikaste]
Año 2017

[Carlos Munguia eta Carlos Fagoagaren
Grabaketak]

[Grabaciones de Carlos Munguía y Carlos
Fagoaga]

III.5.2. Proiektu eta grabaketak

[Martin Ugalde Kultura Parkeko kaseteen
digitalizazioa - Andoain]

[Ricardo Arregiren hileta elizkizuneko grabaketa]

[Dantza Bideoak – Dantza Tradizionaleko
Artxiboa]

III.5.2. Proyectos y grabaciones

[Digitalización casetes Parque Cultural Martin
Ugalde - Andoain]

[Grabación funeral de Ricardo Arregi]

[Vídeos de Danza – Archivo Danza Tradicional]

III.6. Segurtasun informatikoa

2017 urtean Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak lau kultur erakundeen material digitalak epe luzera gordetzea EJIE, Jaurlaritzko Informatika Elkarteri esleipena emateko erabadia hartu du.

Fitxategieen gordetze prozesuarekin hasiko diren lau erakunde kulturalak honako hauek dira:

- . ERESBIL
- . EUSKADIKO FILMATEGIA
- . XENPELAR DOKUMENTAZIO ZENTROA
- . AHOTSAK

ERESBIL izan da EJIEko egoitzan kopiatu eta hango serbidoreetan sartzeko bere diskos gogorrak utzi dituen lehen erakundea.

Disko gogorretan eraman diren eta bertan gorde diren fitxategiak ondokoak dira:

- .musika partiturak
- .soinu grabaketak
- .bideo grabaketak
- .liburuak

III.6. Seguridad informática

En el año 2017 la Consejería de Cultura del Gobierno Vasco adoptó la decisión de adjudicar la preservación de los materiales digitales a largo plazo de cuatro instituciones culturales a EJIE, Sociedad Informática del Gobierno.

Las entidades culturales con la que se comenzará el proceso de preservación de los ficheros son:

- . ERESBIL
- . EUSKADIKO FILMATEGIA
- . XENPELAR DOKUMENTAZIO ZENTROA
- . AHOTSAK

ERESBIL fue la primera institución en depositar en la sede de EJIE los discos duros para su copiado y volcado en sus servidores.

La suma del contenido de los discos duros volcados supone la siguiente cantidad de ficheros:

- . partituras musicales
- . grabaciones sonoras
- . videogramaciones
- . libros

EKINTZAK ACTIVIDADES

IV.1. MUSIKASTE 45. edizioa

Eresbil eta Andra Mari abesbatzak antolatzen duten MUSIKASTE euskal musikaren asteak bere 45. edizioa ospatu zuen maiatzak 19tik 27ra. Hona hemen programaren laburpena:

[.] Maiatzak 19 osteguna (20:00)

MUSIKA GARAICKIDEA

Niessen Kulturgunea

Musikeneko Konposizio Ikesleen obra berriak

Niessen Kulturgunea

Interpretea: Ensemble KURAIA

[.] Maiatzak 20 larunbata (20:30)

Fatimako Parroquia

ANDRA MARI ABESBATZAREN 50. URTEURRENA
ABESKIDE OHIEN AHOTSETAN

Interpreteak: ANDRA MARI Abesbatzeko izandako
abeslari ohiak; Bakarlariak; Erreneriako Musika
Elkarteko Banda

[.] Maiatzak 21 igandea

GOIZEKO JARDUNA

Jasokundeko Andre Mariaren Eliza

(10:45) Organo emanaldia

Obrak: J.M. Usandizaga, E. Sudupe.

(11:00) Meza musikala – (Parroquia de la Asunción)

Ahotsa bakarlaria; Organoa

(12:00) Txistu Kontzertua

Erreneriako Udal Txistulari Taldea (Bajos
Ayuntamiento)

[.] Asteartea- Asteazkena- Osteguna 15-17-18

KONTZERTU DIDAKTIKOAK

Niessen Kulturgunea

Interpreteak: Erreneria Musikaleko irakasleak; Ana
Egiazabal gidoia

[.] Maiatzak 24 -asteazkena

MUSIKASTE TOPAKETAK - Musikene

[.] Maiatzak 25 osteguna (20:00)

GANBERA MUSIKA - GITARRA MUSIKA EUSKAL
HERRIAN

Niessen Kulturgunea

Obrak: R. Isasi; Cortabarria bilduma; A. Segura
bildumaren partiturak

IV.1. Edición 45 de MUSIKASTE

La semana musical MUSIKASTE coorganizada por Eresbil y la Coral Andra Mari celebró su edición 45 los días 19 al 27 de mayo con el siguiente resumen de programa:

[.] Jueves 19 de mayo (20:00)

MÚSICA CONTEMPORÁNEA

Niessen Kulturgunea

Musikeneko Konposizio Ikesleen obra berriak

Niessen Kulturgunea

Intérpretes: Ensemble KURAIA

[.] Sábado 20 de mayo (20:30)

Fatimako Parroquia

*ANDRA MARI ABESBATZAREN 50. URTEURRENA
ABESKIDE OHIEN AHOTSETAN*

*Intérpretes: ANDRA MARI Abesbatzeko izandako
abeslari ohiak; Bakarlariak; Erreneriako Musika
Elkarteko Banda*

[.] Domingo 21 de mayo

GOIZEKO JARDUNA - JORNADA MATINAL

Jasokundeko Andre Mariaren Eliza

(10:45) Organo emanaldia

Obrak: J.M. Usandizaga, E. Sudupe.

(11:00) Meza musikala – (Parroquia de la Asunción)

Ahotsa bakarlaria; Organoa

(12:00) Txistu Kontzertua

*Erreneriako Udal Txistulari Taldea (Bajos
Ayuntamiento)*

[.] Martes - Miércoles - Jueves 15-17-18

KONTZERTU DIDAKTIKOAK

Niessen Kulturgunea

*Intérpretes: Erreneria Musikaleko irakasleak; Ana
Egiazabal gidoia*

[.] Miércoles 24 de mayo

ENCUENTROS DE MUSIKASTE - Musikene

[.] Jueves 25 de mayo (20:00)

*GANBERA MUSIKA - MÚSICA DE CÁMARA -
GITARRA MUSIKA EUSKAL HERRIAN*

Niessen Kulturgunea

*Obrak: R. Isasi; Cortabarria bilduma; A. Segura
bildumaren partiturak*

Interpreteak: Andrea González; Enrike Solinis;
Carmen Becerra

[.] Maiatzak 26 ostirala (20:00)
KORU EGUNA
Fatimako parrokia
Ezaugarriak: Easo Eskolaniaren 25. Urteurrena;
Oskarbi taldearen 50. urteurrena
Interpreteak: Easo Eskolania (Donostia); Choeur
Itsasoa (Biarritz); Oskarbi taldea; Landarboso
Abesbatza (Gipuzkoa)

[.] Maiatzak 27 larunbata (20:30)
AMARIERA KONTZERTUA
Fatimako parroquia
Obrak: T. Asiaín; J. García-leoz; P. Aldave; P.
Sorozábal
Interpreteak: Andra Mari Abesbatza, Andoni
Sierra, zuzendaria
Orquesta Sinfónica de Navarra, Jesús Echeverría,
zuzendaria

Intérpretes: Andrea González; Enrike Solinis;
Carmen Becerra

[.] Viernes 26 de mayo (20:00)
KORU EGUNA - DIA CORAL
Fatimako parroquia
Características: 25 aniversario Escolania Easo;
Oskarbi taldearen 50 aniversario Oskarbi
Interpretes: Easo Eskolania (Donostia); Choeur
Itsasoa (Biarritz); Oskarbi taldea; Landarboso
Abesbatza (Gipuzkoa)

[.] Sábado 27 de mayo (20:30)
AMARIERA KONTZERTUA - CONCIERTO DE
CLAUSURA
Fatimako parroquia
Obras: T. Asiaín; J. García-leoz; P. Aldave; P.
Sorozábal
Intérpretes: Andra Mari Abesbatza, Andoni Sierra,
zuzendaria
Orquesta Sinfónica de Navarra, Jesús Echeverría,
zuzendaria



IV.2. Egoitzan antolatutako ekintzak

[Euskal Herriko Musikagileen Elkarteko urteko
Batzarra]
Urtarrilak 28

[Euskal Dantzarien Biltzarraren Gida Batzordearen
bilera]
Urtarrilak 28
Martxoak 25
Apirilak 4
Urriak 28

[Ereintzako Gabon Kanta Lehiaketako batzordeko
bilera – Ereintza]
Maiatzak 2
Uztailak 5
Azaroak 21

[Tайлerrak – Dantzaz Konpainia Bilerak]
Maiatzak 9

[Nafarroako Musika eta Arte Eszenikoen Artxiboko
arduradun eta dokumentalistekin lan tайлerra]
Ekainak 12-16

[Txistu (Euskalherriko Txistularien Elkarte) eta
Eskusoinurako (Hauspoz) konposizio lehiaketetan
Epaimahaia]
Irailak 16

[Ondarea – Bertatik Bertara – Gipuzkoako Foru
Aldundia]
Urriak 28 : Gitarra Euskalerrian

IV.2. Actividades programadas en la sede

[Asamblea Anual de la Asociación Vasco-Navarra
de Compositores]
28 de enero

[Reunión de la Directiva de Euskal Dantzarien
Biltzarra]
28 de enero
25 de marzo
4 de abril
28 de octubre

[Reunión Comité Ereintza – Gabon Kanta Lehiaketa
Provincial]
2 de mayo
5 de julio
21 de noviembre

[Talleres – Reuniones Compañía Dantzaz]
9 de mayo

[Taller de trabajo con la responsable y
documentalistas del proyecto del Archivo de la
Música y Artes Escénicas de Navarra]
12-16 de junio

[Jurados de los concursos de composición de Txistu
(Euskalherriko Txistularien Elkarte) y Acordeón
(Hauspoz)]
16 de septiembre

[Jornadas Europeas de Patrimonio – Diputación
Foral de Gipuzkoa]
28 de octubre: Gitarra Euskalerrian

IRAILA / URRIA 2017

ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

PAISAIA BIZIA,
paisaien eraikuntza.

SEPTIEMBRE / OCTUBRE 2017

JORNADAS EUROPEAS DEL PATRIMONIO

PAISAIA BIZIA,
la construcción de los paisajes.

EGITARAU / PROGRAMA



ERRENTERIA

GITARRAREN PAISAIA EUSKAL HERRIAN

AURKEZPENA ETA MUSIKA EMANALDIA

Gitarra Euskal Herriko musika paisaiarekin gutxi lotzen den musika tresna da. Eresbilek Ricardo Isasiren gitarrarako obrak aurkeztuko ditu, bai eta gitarrarekin erlazionatutako bi funts: Oñatiiko Cortabarria funtsa eta Ángel Seguna funtsa, azken hau ERESBILek dohaintza moduan jaso zuena. Jarduera osatzeko, José Azpiazuaren gitarra eta pultsatutako harizko musika tresnen bilduma ikusi eta entzuteko aukera izango dugu.

EUSKARA + GAZTELANIA / EUSKERA + CASTELLANO
943 000 868
bulegoa@eresbil.com

28
LAR / SAB

EL PAISAJE DE LA GUITARRA EN EUSKAL HERRIA

PRESENTACIÓN E INTERPRETACIÓN MUSICAL

La guitarra es un instrumento que se relaciona poco con el paisaje simbólico musical del País Vasco. Eresbil presenta la obra para guitarra de Ricardo Isasi, así como dos fondos vascos relacionados con la guitarra: el fondo Cortabarria de Oñati y el fondo Ángel Segura, recibido en donación en ERESBIL. Se completará la actividad con la muestra sonora de una colección de instrumentos, de guitarras y otros instrumentos de cuerda pulsada, pertenecientes a José Azpiazu.

- 📍 Eresbil
- 📅 Uriak 28, 11:00
28 de octubre, 11:00
- 👤 ERESBIL-Musikaren Euskal Artxiboa / ERESBIL-Archivo Vasco de la Música
- 🕒 Leku-kopuru mugatua / Plazas limitadas



JORNADAS EUROPEAS DEL PATRIMONIO

55

IV.3. Eresbileko ekintzetan genero eragina

[2017 urtean zehar Eresbilek musikagile emakumeen hogeita hamaiaka obra sartu dira. Hauen artean Maria Luisa Ozaita musikagileak konposatutako azken obrak.]

[MªEugenia Luc, Paloma Vírseda eta Mª Luisa Ozaita musikagileen obrak sartu zituen Musikaste bere programzioan]

[Musikastek interprete emakumeen kalitatea ere erakutsi zuen. Alde bateik Itziar M. Galdos eta Maite Arruabarrenaren ahotsak, Isabel Alvarez Lopez klarinetista eta Andrea Gonzalez Caballero eta Carmen Becerra gitarristak.]

[2017an Maria Luisa Ozaita musikagilearen desioz bere liburutegitik Eresbilerako interesgarriak izan zitezkeen liburuak hautatu ziren. Teklarako eginda zituen obra guziak ere jaso ziren. 2006an hasitako dohaintza prozesua bukatzen dugu sarrera haukin. Bere etxean dokumentazioa jaso eta egun gutxira hil zen musikagilea, apirilak 5ean.]

IV.3. Impacto de género en las actividades de Eresbil

[Eresbil ha ingresado a lo largo del año 2017 treinta y un obra de siete mujeres compositoras, entre ellas las últimas obras compuestas por Mª Luisa Ozaita.]

[Musikaste incluyó en su programación obras de las compositoras MªEugenia Luc, Paloma Vírseda y Mª Luisa Ozaita]

[Musikaste visibilizó de una manera importante la calidad de las intérpretes, desde las intérpretes vocales Itziar M. Galdos y Maite Arruabarrena, a la clarinetista Isabel Álvarez López, y a las guitarristas Andrea González Caballero y Carmen Becerra.

[El pasado año 2017 se procedió por expreso deseo de la propia compositora, Mª Luisa Ozaita a la selección de los libros que pudieran interesar de su biblioteca general para Eresbil, así como la recogida de todo su repertorio para tecla. Se completaba así un proceso de donación iniciado en el año 2006. A los pocos días de recoger la documentación de su domicilio, fallecía la compositora el día 5 de abril.]

**PRENTSA DOSSIERRA
DOSSIER PRENSA**

Ekimenetan eta dokumentu berrien bilketan urte oparoa izan du Eresbilek

Eresbil musikaren euskal artxiboak 2016ko jardueren balantza ezagutarazi zuen atzo. Erakundeko zuzendari Jon Bagües esanetan, «urte emankorra» izan da, bai jarduera kopuruei bai katalogatutako edukien bilketari dagokionez.

Izan ere, 9.000 ekarpen baino gehiago eta zazpi funts berri barneratu baitituzte. Iazkoaz gain, aurtengoaz ere aritu zen, Musikastean Pablo Sorozabalen suite bat lehenengoz entzuteko aukera izango dela iragarriz.

Maitane ALDANONDO | DONOSTIA

Ekarpenet betetako urtea izan da 2016a Eresbil musikaren euskal artxiboa. Hala esan zuen Jon Bagües erakundeko zuzendariak, joan den urteak emandakoak errepasatu eta aurtengoak ekarriko duenaren berri emateko atzo egindako agerraldian. «Arraro samarra da Eresbilek hilabeteko ekimenean batean parte hartzea», aitorzu zuen. Izan ere, antolatzaile lanetan edo beste erakunde batzuekin elkarleean, egitasmo ugari tan parte hartu du. Hainbat, Donostia 2016ren inguru, «Ez dok hamahiru hitzez hitz» edo «Corale» kasu; baina hortik kanpo ere izan dute zereginik.

Unean uneko ekintzez harago, oparoa izan da ere ondarearen zabaltzeari dagokionez. Iaz 9.000 ekarpen berri baino gehiago bildu zituzten eta inventariatutako kopurua 243.475 dokumentuko da: 109.945 ikus-entzunezkoak dira, 89.655 partiturak, 19.008 liburutegikoak eta bestelakoak. Beste erakunde batzuekin dituen harremanal baliatuz, pilatu ditu edukiak, dokumentazio trukaketa sistemaren bidez.

Eresbilen jarduera nagusia euskal musikagileen lanak bilteza da, eta ia 368 partitura gehitu zituzten, batzuk egileek eurek bidaliaz. Guitaria 33.245 dituze, ia erdia musika koralekoak. Bestalde, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak sustatuta gauzaten ari diren dantzari buruzko artxiboa «kontsolatua» egin dela adierazi zuen zuzendariak. Jada, euskal dantza tradizionalaren jaialdiei eta emanaldi diei buruzko 425 bideo zinta berreskuratu eta digitalizatu ditutze, horien edukiak zehaztuta.

Bisita eta eskaera gehiago

Datu horietan ez daude zenbatuta dohaintzan edo lagapenean sartu dituzten zazpi funts berriak. Horien artean, Aitor de Goiricelaya antzerki zuzendaria ren fondo eta Saski-Naski dokumentazio albuma nabarmendu

Eresbileko zuzendari Jon Bagües, atzo, Koldo Mitxelena Kulturunean egindako prentsurrekoan.
Gorka RUBIO | ARGAZKI PRESS



zituen Bagüesek. Lehenak hainbat antzelanen musika bobinak eta dokumentazioa jasotzen du; bigarrena, berritz, dokumentu karra da, 1928-1932 urteen artean Donostian egina zen jatorrizko «Saski Naski» ikuszkunaren programoa, argazki eta prentsa ebakinek osatutako liburua.

2016a urte «garrantzitsua» izan zen funtsean gida eta dokumentu-bildumak ere aurkeztu baitituzten azaroan. «Orrialdeen orrialdea» bezala definitu zuen Bagüesek, eta otsailerako osatzea espero dute, 170era iritsiz berezko orrialdea duten funtsean kopurua. Bisita gehien jaso zituzten orrialde tematikoak Sarriegirena (9.781), Usandizagarena (4.877), Guridiarena (4.336) eta Arana Martijarena (3.284) izan dira, euskal diskoeetxei zuzendutakoarekin batera

(5.273). Eresbilen web orriak, aldiiz, 492.300 bisita jaso zituen iaz –2015ean baino %88,05 gehiago–, 49 herrialdetatik. Bestalde, dokumentuen eskaera kopurua ere hazi egin da, 91 gehiago, gehienak posta elektroniko bidez jaso zituzten(%43).

Sorozabalen suite geldua

Datozen hilabetei begira, dokumentuen funtsetan zentratuko direla aurreratu zuen erakundeko buruak. Angel Segura barakaldarren funtsean lanean dihardute, gitarra rako egindako zazpi mila partituran baino gehiagok osatua.

Lanean jarraitzeko, otsalean Mintzola eta Xenpelar Dokumentazio Zentroarekin hitzarmen berria sinatza espero dute. Hilabete berean Music Library Associationek –Musika

liburutegien Estatu Batuetako Elkargo-Orlandon (AEB) egingo duen bilkuraren parte hartuko du, baita Musika Liburutegien Nazioarteko Elkarteark ekannean Rigan (Letonia) egingo duenean.

Urtero legez, maiatzean Musikasteren 45. edizioa egingo dute. Jaialdiaren fundatzaile Andra Mari abesbatzak bere mende erdiaren ospakizunak amaituko ditu abeslari ohien omenezko kontzerto batekin. Halaber, jaialdi bukaerako emanaldian, Pablo Sorozabalek «Jai alai» (1941) film galduroko idatzitako 20 minutuko suite sinfoniko koralera entzungo da lehenengoz. Horri lotuta, musikari eskainitako web orrialdean aurtentzera nahi dute. «Ez dakigu denbora emango digun. Merezi du, Sorozabalen ukitua duen urtea izango da».

TABAKALERA

24
Urtarrila

Topaketa
11:00 - 12:30 EU + ES

NIK ERE
NAHI DUT!

Adina: +50
Ubik. Bideo-joko
txokoa

www.tabakalera.eu

Eresbil aspira a superar en 2017 el cuarto millón de documentos

El Archivo de la Música cerró 2016 con 243.475 referencias inventariadas

DONOSTIA – El Archivo Vasco de la Música, Eresbil, cerró 2016 con un total de 243.475 documentos inventariados y aspira a superar el cuarto de millón a lo largo de este año, en que planea crear una página web dedicada a Pablo Sorozabal, compositor que tendrá un especial protagonismo en la 45º edición de Musikaste.

El director de Eresbil, Jon Bagües, hizo ayer balance de la actividad del pasado ejercicio, que fue "fundamental" para la "consolidación" del proyecto de archivo de la danza tradicional, que promueve la consejería vasca de Cultura.

Se han recuperado y digitalizado 425 cintas de video de VHS relacionadas con manifestaciones, festivales y actuaciones de danza tradicional, tras lo cual se han analizado, identificado y catalogado todas ellas.

Eresbil dispone ahora de 9.424 documentos más inventariados que hace un año. Han engrosado unos fondos encabezados por audiovisuales (109.945), partituras (89.655), documentación (24.867) y libros (19.008).

El 37 % de las partituras pertenecen a autores y música relacionados con el País Vasco, de las cuales 699 se incorporaron en 2016.

Cuenta entre ellas con una composición de Sorozabal, nunca estrenada en concierto, con la que se clausurará este año Musi-

kaste, la Semana Musical de Errerteria, que se celebrará en mayo. Se trata de una suite sinfónico-coral que el autor donostiarra compuso para *Jai Alai*, película del bilbaíno Ricardo Rodríguez Quintana, estrenada en 1940 y de la que no existe ninguna copia. Aunque el filme se ha perdido, se conserva la partitura de Sorozabal, que interpretará la Coral Andra Mari, fundadora de Musikaste, en un concierto con el que además pondrá fin a los actos de su cincuentenario.

NUEVOS MATERIALES Entre los nuevos materiales que han llegado al archivo en los últimos meses, figuran las donaciones de fondos de María Luisa Ozaita, Jose Ignazio Ansorena, Martín Olariaga, José María Altuna y del cineasta Aitor de Goiricelaya, también dedicado al teatro, quien ha aportado bobinas con música de algunas piezas teatrales y fotografías digitalizadas.

También catalogará este año un fondo perteneciente a Ángel Segura, un baracaldés que posee una colección de más de 7.000

Eresbil planea crear una página web dedicada a Sorozabal, compositor que tendrá un protagonismo especial en Musikaste

partituras de guitarra, instrumento al que se dedicará un día en el festival Musikaste.

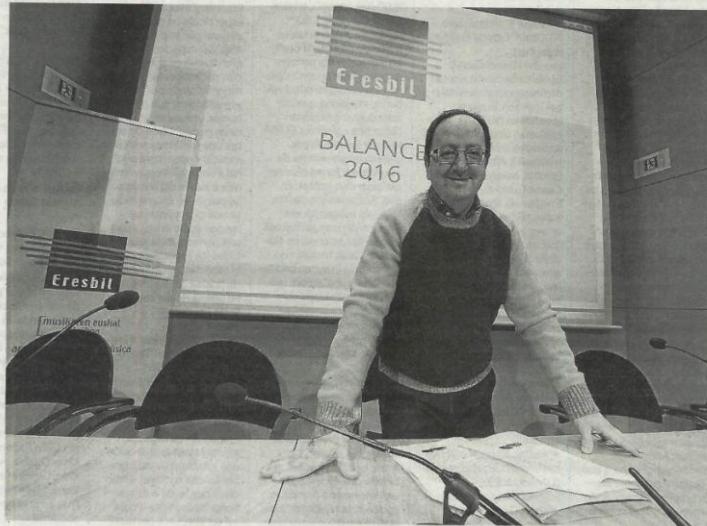
Los accesos por Internet a la página de Eresbil aumentaron en 2016 un 88,05 % con relación a los del año anterior, al contabilizarse un total de 492.300 procedentes de 49 países.

Jon Bagües ignora por qué Estados Unidos está a la cabeza con un 19,28% de los accesos (el grupo de origen "desconocido" suma un 27,20%), seguido del Reino Unido, con un 17,81; España, con un 13,05; e Italia, con un 9,56%.

El director de Eresbil aclaró, no obstante que las peticiones de partituras o la solicitud documentos para la investigación "son más cercanas", en general de Euskadi y otras comunidades autónomas, y alguna de Latinoamérica.

Comentó que este año han colaborado con un proyecto en Chile, donde fue hallada la partitura de una misa compuesta por Manuel Sostoa, un padre franciscano de Arantzazu, y sobre la que se ha editado un disco.

Eresbil participará este año en Orlando (Estados Unidos) en el congreso de la Music Library Association, asociación norteamericana de bibliotecas musicales, así como en el de la Asociación Internacional de Bibliotecas Musicales (AIBM), que se celebrará en Riga (Letonia). –Efe



Jon Bagües, director de Eresbil, ayer, en el Koldo Mitxelena Kulturunea. Foto: Rubén Plaza

6 //

Elkarrizketa

Kultura

«Egindakoa ez galtzeko ari gara lanean»

JON BAGUES ERESBIL
ZUZENDARIA

Eresbil Musikaren Euskal Artxiboak iazko lanaren balantzea egin du eta pozik azaldu da emaitzarekin. Kanpora begirako jarduera ugari antolatu, milioi laurden agiritik gora inventariatu, eta zazpi funts berri eskuratu ditu.

-IKERNE ZARATE

Errenteria-Orereta

2016aren balantzea egin berri du Eresbilek. Zenbat agiri eta funts eskuratu dituzue amaitu berri den urtean?

Berezia izan du lazkao Eresbilek, ekintzen urtea izan da. Arraroa da hori, beti sartzen diren funtsak edo dokumentuak hartzent ditugulako kontuan. Iaz Donostia 2016 Hiriburutzarekin lotuta aktibitate asko egin genituen eta beste lan mota bat eskatzen du horrek. Urte hasieran, Errenterian bertan *Euskal Rock & Film*, zinea eta musika uztartzen zi-tuen zikloa antolatu genuen eta Errenteriako Musika Taldeean Gida aurkeztu genuen. Azken hori gure webgunean eskura jarri genuen, beste askoren artean.

Gure lana, baina, funtsak berreskuratu eta jasotzea da. Zazpi funtsa gehitu ditugu artxiboan.

Guztira, inventariatutako 243.475 dokumentu kontabilizatu genituen: ikus-entzuneko 109.945, 89.655 partitura, eta bilduma liburategiko 19.008 agiri. Horrekin batera, euskal danza tradizionalaren gaineko 425 bideo zinta berreskuratu ditugu, eta digitalizatu ostean, aztertu, identifikatu, trakeatu, baloratu eta katalogatu egin ditugu. Informazio guztia eskuragarri dago orain, Eresbilen online bi-deko katalogoa.

Jaso duzuñaren artean berezina?

Urtero izaten dira bitxikeria, eta iaz ere izan genuen bat. XVIII. mendeko eskuidatzizko partitura bat zen. Edukia Arantzazuko fraile baten meza bat zen, eta pérégaminozko azalak ditu kanpoaldean, XVI-XVII mendekoa anotazio gregoriano-ekin. Edukia ezaguna zen, meza



IKERNE ZARATE

hori ezaguna zen, baina eduki nola eskuratu genuen berezia da. Tolosako frantziskotarren komenturako idatzitako da.

Errenterian kokatuta zuadete, baina Euskal Herrirako erreferente zarete. Zer suposatzen du horrek herriarentzat?

Gu kontziente gara herriat askok agian ez dakitela ere hemen kokatuta dagoenik. Halere, horrek ere badu bere logika, oso zentro especializatua garenez hona jotzen dutenak musikarien lotutako pertsonak dira, musikariak, zuzendaria. Batzuetan herritarra ere etortzen dira,

inauterietan adibidez errromaternen musika nahi dutelako. Horretarako aukera ere ematen dugu, kopiak egin izan ditugu. Gu kontziente gara, halere, ez garela bakarrik lanean ari orain dagoen jendearentzat, etorkizunari begira ere ari garela. Heldutako direntzat ere ari gara lanean. Horren harira, hemen ditugun dokumentuak, adibidez, ezin dira kalera atera, gure helburua ahalik eta gehien irautea delako. Dokumentu bakar hori luze irautea nahi dugu, memoriaren lanketa delako gure eginkizun nagusia.

Eresbilek halako dimentsioa hartuko zuen susmoa izan ze-nuten sortu zeanear?

1974an sortu zen. Andra Mari Abesbatzak sortu zuen Musikate baina urtebeteko geroago. Ohartu ziren Musikaste Musika Astea egiteko partitutarik ez zegoela, eta horregatik sortu zen Eresbil: euskal musikagileen partiturarik jasotzeko. Apurka ideia handitzen eta egiten joan da, eta hasieran euskal musikagileen partiturarak soiliak jasotzen baziren ere, gero Euskal Herrirako musikaren lotuta egon daitekeen edozein dokumentu biltzea dela

TELLERI-ALDE IKASTETXEA - COLEGIO SAGRADO CORAZON
Hermanos del Sagrado Corazón

Matrikulazio epea urtarrilaren 30etik otsailaren 10era

Eskolaz kanpoko ekintzak . Jangela (bertan prestatutako janaria)
Haurtzaindegia 07:30etik 09:00etara . Mendi taldea
Eskola kirola
Sputnik aisiaaldi taldea

Bitto Idiazabal, 1 20100 Errenteria (Gipuzkoa) Tel.: 943 51 12 33 . Faxa: 943 51 20 95
www.tellerialde.com - matrikula@tellerialde.com

BERRIA
Ostirala, 2017ko apirilaren 28a

Kultura • 31

Musika ondarea zaintzeagatik

Eresbilek jaso du Ibilbideari Elkar saria, euskal musika bildu, landu, gorde eta zabaltzeagatik • Jakinek jaso du, berriz, estreinako Proiektuari Elkar saria

Gorka Erostabarre Andoain

«Eresbilek lan handia egin du urte luzez euskal musika bilatu eta jasotzen, gure ondare gisa gal ez dadin, eta garrantzi handiagoa duena, hurrengo belaunaldietara ere irits dadin. Musika ondarea ikertu, bildu, kontserbatu eta jakitera ematea du helburu, bereziki euskal konpositoreen lanak». Honeola aitortu do Elkar fundazioak Eresbil Musikaren Euskal Artxiboa urtean egindako lana, eta horregatik saritu do II. Ibilbideari Elkar sarlarekin —Gerediaga Elkar jaso zuen iaz estreinako saria—.

Eresbilek musika ekoizpenak kontserbatzen ditu, euskarriguztian —testruak, ikus-entzunezkoak edo ikonografikoak—, Jon Bagues Eresbileko zuzendarriak jaso zuen saria, atzo, Andoaingo Martin Ugalde kultur parkean (Gipuzkoa) egindako ekitaldian. Joxe Mari Sors Elkar fundazioko lehendakariak eman zion Gotzon Huegun eskuoltoreak diseinaturiko garalkurra. «Eresbileko fundazioaren, lankideen, lankide ohien eta Jose Luis Ansorena sortzailearen partetik» eskerrak eman zituen Baguesek, eta 1974an sortu zenetik Eresbilek egindako lana ekarri zuen akordura: «Eskuidatzetan zegoen musika ondarea bilatzen, jasotzea, eta zabaltzea izan zen lehen kezka. Horregatik joan den mendeetako euskal musikagileen funtsak berreskuratzeko salatu gara».

Egun, konpositoreen 180 funts inguru biltzen ditu Eresbilek, baina baixa bestelako ehunka dokumentu ere: partitura eskuidatziek (17.000), imprimatutako partiturak (54.000), monografialak (17.000), aldiak (1.700), soluzioen grabazioak (101.000), ikus-entzunezko dokumentuak (1.900), programen bildumak (1.172), kartelen bildumak (1.254),

argazkiak (10.700) eta dokumentazioa (15.500). Urteetan egindako lan hori guztia «saritu, aitoritu eta eskertu» do Elkarrek, Joxe Mari Sors fundazioko presidenteak nabarmendu zuenez: «Balo handia du euskal kultura bildu eta transmititzeko egiten den lan orok, eta Eresbil Musikaren Euskal Artxiboa euskal musikagileen egiten duenak ere halaxe du».

«Elkar etxeak eta Eresbilek euren ibilbidean sarri egin dute topo», Baguesek gororatu zuenez. «Iparraldean esaten dioten *penser la musique*, musika hasnartzera edo musikaz letron bidez aritzear, badu bere garrantzia. Euskal musikagileen asmatzen duten musika aurkeztu, sakondor, bere ingurumenak aztertu... guzti hori beharrezko da musikarien lanak zabaltzeko. Eta bide honetan ziur gara Eresbil eta Elkarlanearan erakundeaikurrantzean aurrerantzean bide zabala eta oportua eduki dezaketa».

Eta bide berri horretan zer egin ere, garbi samar do Baguesek: «Bai antzinako musika jaso, bai gaurko musika babestu; herri musika, zein hiritar musika, beti euskal musikari eta musikagileen lana zabaltzen salatuz. Egun teknologia berriek eskauntzen dizkiguten aukerak landuz, Euskal



Joan den mendeetako euskal konpositoreen funtsak berreskuratzeko salatu gara. Egun 180 funts ditugu»

Jon Bagues
Eresbileko zuzendaria

«Hilabete bateko epean jarriko dugu kontsultatu nahi duen guztiaren eskuira Txillardegiren obra»

Lorea Agirre
Jakineko zuzendaria

Herritik at publiko zabal eta ugariena bilatuz».

Urtero emango da hemendik aurrera ere Ibilbideari Elkar saria, eta bi urtez behin, aldiz, egitasmo edo ekimen jakin bat saritzan duen Proiektuari Elkar saria (10.000 euro). Aurtengoa, Jakin

taldeak eskuratu du, XX. eta XXI. mendetako euskal pentsamenduaren transmisiota proiektuagatik, hain zuzen ere, Elkar fundazioak duela aste batzuk jakinarazi zuen moduan. 1960ko hamarkadatik gaur egunera arte, Euskal Herriko pentsamenduaren eta kulturan garapenean berebiziko garrantzia duten hainbat euskal autororen lana berreskuratzen, transmititzea eta dibulgatzeara proiektuaren helburua eta Jose Luis Alvarez Enparantza Txillardegi izan da aukeratutako lehen autorea.

Lorea Agirre Jakineko zuzendaria eta Joan Mari Torrealdeai zuzendarri ohia jaso zuten saria. Txillardegiren obra guztia digitalizatuta dutela gogorarazi zuen Agirrek: «Hilabete bateko epean jarriko dugu kontsultatu nahi duen guztiaren eskuira Txillardegiren obra. Ondoren, obra hori guztia hainbat liburukitan ere emango dugu, tematikoki salika-

tuta eta horren osagarri ikus-entzunezkoak ere egin nahi ditugu, bereziki belaunaldi gazteagoen artean Txillardegiren pentsamendua zabaldu ahal izateko». Agirrek nabarmendu zuenez, orain artean Txillardegiretan eta beste häinbat euskal autoreren pentsamendu eta obra «etenerik» transmititu izan da belaunaldi-belaunaldi, «zatikia, inoiz ez modu natural eta osoan».

Pello Ramirez txelo jotzailearen musikaz hasi eta amaitu zen sari banaketaren ekitaldia, erakundeetako, euskalgintzako eta kulturingintzako hainbat ordezkariren aurrean. Han ziren, aipatuz gain, eta besteak beste, Bingen Zupiria, Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburua, Paul Bilbao Kontseiluko idazkari nagusia, Jose Luis Ansorena Eresbilen sortzailea, Martxelo Otxamendi BERRI egunkariko zuzendaria, eta Iñaki Soto Gara egunkariko zuzendaria.

berria laguna

Gerriko

LIBURUAK
JOSTAILU DIDAKTIKOAK
ESKOLA ETA BULEGO MATERIALA
OPARIAK

ONDO PASA FESTAK

Elosegi, 16 • LAZKAO
Tel.: 943-88 65 00 • Faxa: 943-88 79 71
gerrikoliburudenda@euskalnet.net

GOIERRIKO ZURAK

Inportazioko egur biltegia
Ohol
Agglomeratuak...
Ateak
Blockak

Ibabe, Industrialdea, 26 • LAZKAO • Tel.: 943-88 80 23



Jon Bagues Eresbileko zuzendaria, Joxe Mari Sors Elkar fundazioko lehendakaria eta Jon Jaka idazkaria, atzo, Andoaingo Martin Ugalde kultur parkean, sari banaketan. JON URBE / ARGAZKI PRESS

DV

28/04/2017

CULTURA

53

EN BREVE



Jon Bagües (Eresbil), Joxemari Sors eta Jon Jaka (Elkar).

Elkar Fundazioak bere sariak eman ditu

ERESBIL ETA JAKIN

Elkar Fundazioak bi sari eman eman zituen atzo. Ibilbideari saria Eresbil musika-artxiboa jaso zuen, eta Jon Bagües bertako zuzendaria agertu zen Gotzon Huegun artegile lasartearrak egindako ikurra jasotzea. Bestetik, Proiektuari saria -10.000 euro ditu berekin– Jakin aldizkariko Lorea Agirrek eta Joan Mari Torrealdaik jaso zuten. DV

Viernes 21.07.17
EL DIARIO VASCO

MÚSICA | CULTURA | 55



Miren Arzalluz, Enrique Azurza, Pio Pérez, Bingen Zupiria y David Azurza presentaron ayer la antología de música coral vasca 'Ahairé'. :: usoz

La antología 'Ahairé' reúne 50 «obras maestras» de la música coral vasca

El libro recoge partituras para voces mixtas de 40 compositores, escritas desde el siglo XVI hasta nuestros días

ITZIAR ALTUNA

SAN SEBASTIÁN. 'Ahairé' significa 'melodía' en euskera antiguo y es la palabra elegida para dar nombre a la antología que reúne cincuenta obras representativas del patrimonio de música coral vasca para coro mixto. Son piezas de cuarenta compositores que abarcan cinco siglos de historia, desde el XVI hasta

nuestros días, con obras tan populares como 'Maite', de Pablo Sorozábal, o 'Maitia, nun zira', de José Urueña. «Hay que resaltar el importante patrimonio coral que tiene el País Vasco, teniendo en cuenta su dimensión», destacó Enrique Azurza, presidente de la Confederación de Coros del País Vasco (EAE), entidad que ha editado la antología.

El ejemplar se presentó ayer en la sede del Instituto Vasco Etxepare —que ha colaborado en el proyecto junto a la Cátedra Mikel Laboa de la UPV/EHU y la Fundación Olaso Dorrea—, en un acto en el que participaron los responsables de estas entidades, así como el consejero de Cultura y Política Lingüística, Bin-

gen Zupiria, y el editor del libro, David Azurza.

'Ahairé' reúne en sus 300 páginas a los mejores compositores corales de todos los tiempos, desde Juan de Ancheta (1462-1523) a Josu Elberdin (1976), y obras conocidas como 'Goiko Mendian', de Jesús Guridi, 'Bidassoa', de Javier Busto, 'Aita Guerea', de Francisco de Madina, o 'Iru Txito' de Aita Donostia. «La selección de las obras ha sido complicada, porque hemos tenido que descartar otras muchas», reconoció Enrique Azurza, que junto a Xabier Sarasola, Esteban Urzelai y Gorka Miranda se encargó de elegir las piezas a incluir en la antología.

Las partituras recopiladas —tanto

sacras como profanas—, son en su mayoría en euskera, aunque también se incluyen creaciones en castellano, francés y latín. Son obras para coro mixto, aunque desde la Confederación de Coros del País Vasco no descartan realizar otra antología con músicas para voces blancas o infantiles.

Difundir la música coral vasca

Casi todas las piezas han sido «revividas» o «adaptadas», ya que en muchos casos existían versiones que han tenido que ser comparadas y unificadas con la original, explicó el encargado de la edición de la antología, David Azurza. Una decena de ellas no habían sido publicadas for-

malmente y han sido revisadas des- de hojas manuscritas o fotocopia- das. «Ha sido un trabajo muy costoso, pero que lo he realizado con mu- chito amor», reconoció el editor de la antología, quien destacó la impor- tancia de dar a co- nocer el patrimo- nio coral vasco a todo el mundo.

AHAIRE
CONFEDERACIÓN DE COROS DEL PAÍS VASCO
Estilo: Partituras.
Edición: David Azurza.
Páginas: 300.
Precio: 30 euros.

En este sentido, subrayó el desti- cado papel que han tenido los coros en el País Vasco. «La mitad de los documen- tos recogidos en Eresbil correspon- den a partituras corales», afirmó, al mismo tiempo que agradeció el apo- yo recibido por parte del Archivo Vasco de la Música a la hora de edi- tar las partituras de la antología.

El consejero de Cultura y Polí- tica Lingüística también puso en va- lor la labor que se realiza desde Eres- bil y destacó que las cincuenta pie- zas seleccionadas servirán para di- fundir el patrimonio musical vasco tanto aquí como en el exterior. Bingen Zupiria puso en valor el hecho de que casi la mitad de los compo- sitores que se han incluido en la antología están vivos y siguen tra- bajando.

La portada del libro se ha ilus- trado con un collage que Néstor Baste- retxea realizó en 1988 para el certa- mén de masas corales de Tolosa. «Hemos querido homenajear así a un gran artista y resaltar también la importancia que ha tenido el certa- mén tolosarra en la difusión de la música coral por todo el mundo», destaco Enrique Azurza.

'Ahairé' se ha publicado coinci- diendo con la celebración del II Sim- posio Mundial de Música Coral que se celebrará a partir de mañana en Barcelona. Una cita que tiene lugar cada tres años, y que reunirá a más de mil directores de coros de todo el mundo. La EAE tendrá un expo- sitor propio. «Es una oportunidad única para presentar nuestro patri- monio y riqueza musical», afirmó su presidente.

¿SABÍA QUE...



...Miguel Ángel Flores, el empresario condenado por la tragedia del Madrid Arena, en la que en 2012 murieron 5 jóvenes, sigue organizando fiestas musicales de gran aforo en una discoteca de Madrid?

24.1.1921

La factura de Alemania. – La conferencia de países aliados reunida en París establece en 226.000 millones de marcos las indemnizaciones de guerra que debe pagar Alemania en 42 anualidades.

SECCIONES

INFO ÚTIL

Iritzia	2	Farmacias	32
Gizartea	6	Loterías	32
Politika	14	Eskelak	43
Mundua	20	Agenda	62
Ekonomia	24	Zinea	65
Bertan	29	TV	68
Kirolak	46	Denbora-pasa	70
Mirarte	60	Eguraldia	71

TRES EN RAYA

+ JON BAGÜÉS

Director de Eresbil



= ARNALDO OTEGI

Secretario general de Sortu



- JOSÉ CASTRO

Presidente del Sevilla Fútbol Club



Considera que la pancarta exhibida en el Sadar en apoyo a uno de los cinco presuntos autores de la violación grupal de sanfermines “no significa nada”. “Solo pone Gordo, no hay más; es como si pusiera Canijo”, interpreta, faltando incluso a su propia inteligencia.

Noticias de Gipuzkoa

2017/01/24

ERRENTERIA



Patrimonio. Bagüés, Legorburu, López de Etxezarreta y Bussello presentan los actos. :: ARIZMENDI

Ocho propuestas para conocer el patrimonio de la villa

El tema elegido este año es 'Paisaia Bizia, la construcción de los paisajes'

LUISMA RODRÍGUEZ

ERRENTERIA. La concejal de Archivo y Publicaciones, Garazi López de Etxezarreta, acompañada por el edil de Medio Ambiente, José Cruz Legorburu, Jon Bagüés, director de Eresbil y Javier Bussello, representante de Félix Ugarté Elkartea, dieron a conocer las ocho actividades organizadas para conocer el patrimonio de Erenteria con motivo de las Jornadas Europeas del Patrimonio. El año pasado se llevaron a cabo por vez primera por iniciativa de la Diputación Foral de Gipuzkoa y tendrán continuidad en este 2017.

López de Etxezarreta explicó que el tema elegido este año es 'Paisaia Bizia, la construcción de los paisajes' y tanto el Ayuntamiento, como Félix Ugarté, Eresbil y la Agencia Oarsoaldea, han preparado esta programación, que pretende intensificar la sensibilización sobre el patrimonio cultural. Todas ellas necesitan inscripción previa. Las actividades dirigidas a los niños serán en euskera (pista-joko). En este caso en una de las actividades se facilitará y fomentará que las familias cuyos padres y madres no saben euskera, participen.

Garazi anunció que el Ayuntamiento y la Oficina de Turismo de Oarsoaldea han organizado la que lleva por título 'Sirena hotsen atze-

tik' que se celebrará los días 7 de octubre en euskera y 8 de octubre bilíngüe y en euskera para los niños. Será de 10.30 a 11.30 y el lugar de encuentro, el quiosco de la Alameda. Es un juego de pistas dirigido a familias con niños de 5 a 12 años para conocer de modo ameno el pasado industrial de la villa y la transformación que supuso la industrialización para conocer en los siglos XIX y XX.

La segunda actividad será 'Viale a la Pequeña Manchester: historia de la Errenerria industrial', visita guiada organizada por el Ayuntamiento y la Oficina de Turismo. Será el 7 de octubre (12.00 a 14.00) en euskera y el 8 (12.00 a 14.00) en castellano. En esta visita se dará a conocer la transformación que supuso la industrialización para la localidad en los siglos XIX y XX. Durante el recorrido se conocerán las principales industrias que hubo en Erenteria, ubicándolas en el plano y aproximándolas al lugar que ocupaban, las condiciones de trabajo de la época, el rol de las mujeres en la industrialización y los cambios urbanísticos que todo ello produjo.

En el apartado de época medieval y casco histórico, el Ayuntamiento y Turismo han organizado 'Errenerriko altzorrak azaleratzen', que será el 21 de octubre (10.30 a 11.30), en castellano (euskeru para los niños) y el 22 (10.30 a 11.30) en euskera. El lugar de encuentro será la Casa del Capitán. Es un juego de pistas dirigido a familias con niños de 5 a 12 años para acercarse a la arqueología y conocer de un modo ameno diversos elementos patrimoniales que

han aparecido en el casco histórico de Erenteria en los últimos años.

La segunda visita guiada se titula 'Óculto en el casco histórico', organizada por el Ayuntamiento y Turismo, para el 21 de octubre de (12.00 a 13.30) en castellano y el 22 (12.00 a 13.30) en euskera. El lugar de encuentro es la Casa del Capitán. Gracias a los trabajos realizados los últimos años, diversos elementos patrimoniales han aparecido en el casco histórico de Erenteria. Estos ejemplares se han documentado y en algunos casos excavado y con estas investigaciones como punto de partida proponen una visita a través del casco histórico, dando una nueva perspectiva a los edificios por los que «pasamos día a día».

Megalitismo

José Cruz Legorburu explicó las tres actividades relativas al medio natural, megalitismo y cuevas, organizadas por el Ayuntamiento y Turismo. La primera, denominada 'Patrimonio natural y red Natura 2000: paisaje de la reserva forestal de Añarbe' será una ruta guiada que tendrá lugar este domingo 1 de octubre a las 10 de la mañana, siendo el lugar de encuentro el Restaurante Susperregi, una vez pasado Listoretta. Esta salida permitirá conocer los robledales y hayedos de estos bosques públicos de Erenteria y Donostia y que constituyen los hábitats naturales de una rica fauna salvaje, con el gato montés, corzo, pícamaderos negro, salmón atlántico, buitre leonado, o ciervo volador.

La segunda será 'Los paisajes del

parque de Lau Haizeta y la estación megalítica de Txoritokietá', en una visita guiada el 8 de octubre a las 10 de la mañana, siendo el lugar de encuentro en el fuerte San Marcos y las inscripciones como siempre. El Parque de Lau Haizeta es un área protegida de 600 hectáreas compuesta por Donostia, Astigarraga y Hernani y en la que dos fuertes de origen militar del siglo XIX, dotan al paisaje de una especial singularidad. En las praderas y bosques del parque se concentran dolmenes, cistas y otros monumentos prehistóricos representantes del megalitismo vasco, unas huellas de un pasado lejano.

La tercera actividad es una visita guiada a las 'Cuevas de Aizpitarte', paisaje paleontológico de Erenteria, organizada por la Asociación de Espeleología Félix Ugarté. Javier Bussello explicó que tendrá lugar el 15 de octubre a las 10 y el lugar de encuentro es la oficina del Parque de Aiako Harria en Listorreta-Barrengoloia.

Estas cuevas pertenecen al Ayuntamiento y se sitúan en la red Natura 2000. En este hábitat cavernícola, además de diversas especies amenazadas como murciélagos, invertebrados, etc., durante 30.000 años tuvieron su morada los primigenios habitantes de la comarca de Oarsoaldea. Es un santuario del Paleolítico Superior y es el primer yacimiento descubierto en Euskadi relacionado con otros como Lascaux o Isturitz.

Bussello explicó que desde el año 2000 su asociación ha trabajado en dicha cueva y en los últimos tres años

ACTIVIDADES

1 'Sirena hotsen atzetik'. Juego de pistas. 7 de octubre en euskera; 8 y 9 de octubre en castellano.

2 'Viaje a la Pequeña Manches- ter'. Visita guiada; 7 de octubre en euskera; 8, en castellano.

3 'Errenerriko altzorrak azala- leratzen'. Juego de pistas. 21 de octubre, en castellano y 22 de octubre en euskera.

4 'Óculto en el casco históri- co'. Visita guiada. 21 de octubre en castellano; 22 en euskera.

5 'Paisaje de la reserva fore- stal de Añarbe'. Ruta guiada. 1 de octubre. Desde el restaurante Susperregi.

6 'Los paisajes del parque de Lau Haizeta y la estación megalítica de Txoritokietá'. Visita guiada. 8 de octubre. Desde el fuerte de San Marcos.

7 'Cuevas de Aizpitarte'. Visita guiada. 15 de octubre. Desde Listorreta.

8 'El paisaje de la guitarra en Euskal Herria'. Presentación e interpretación musical. 28 de octubre. Eresbil (Inscripciones: 943000868; bullegoa@eresbil.com).

Para inscripciones y más información: 943494521 o turismo@oarsoaldea.eus

han descubierto grabados parietales de hace 14.000 y 28.000 años. Es un enclave importante de las culturas paleolíticas por su situación geográfica de paso entre la península y el continente europeo. También destaca por su colonia de murciélagos que la ocupan de primavera a otoño y otras variedades de especies que le dan una gran riqueza biológica.

En estos momentos tras los hallazgos, las cuevas han sido designadas como zona protegida al ser bien de interés y por ello su acceso ya no es libre, con lo que es una buena oportunidad para escuchar las explicaciones en la entrada a las cuevas y en las cavidades 3 y 4.

Por último en el apartado de música se asistirá a la visita 'El paisaje de la guitarra en Euskal Herria', con presentación e interpretación musical. Está organizada por Eresbil-Archivo Vasco de la Música el 28 de octubre a las 11, siendo el lugar de encuentro Eresbil en la calle Alfonso XI. Las inscripciones son en el 943000868, o en bullegoa@eresbil.com.

Jon Bagüés señaló que la guitarra es un instrumento que se relaciona poco con el paisaje simbólico musical del País Vasco. Eresbil presentará la obra para guitarra de Ricardo Isasi, en su centenario, así como dos fondos vascos relacionados con guitarra, el Cortabarri de Oñati y el fondo Ángel Segura, recibido en donación en Eresbil. Se completará la actividad con la muestra sonora a cargo del onatiarra Xabier Ugarté, que mostrará y hará sonar una colección de instrumentos de guitarras y cuerda pulsada de José Azpiazu.

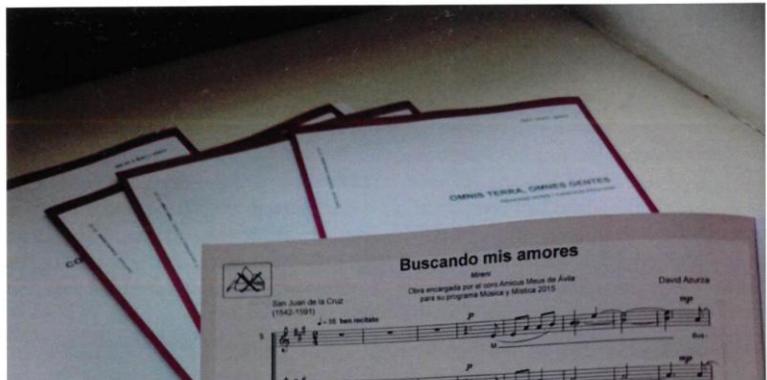


ERESBIL Archivo vasco de la Música / Basque Music Archive

Un coro, la Coral Andra Mari de Errenteria, está en la base de la idea original de la creación del archivo ERESBIL, de la mano de su fundador José Luis Ansorena.

Tiene su antecedente directo en la semana de música vasca MUSIKASTE iniciada en 1973. Nace el archivo en 1974 para surtir de partituras a la semana musical, pero con una idea realmente ambiciosa: la creación de un Archivo-Biblioteca-Fonoteca, que contenga toda la música de los compositores de todos los tiempos en nuestro pueblo, sus escritos de temas musicales y las versiones grabadas de sus obras, incluido el folclore.

De esta manera ERESBIL contiene en 2017 más de 250.000 documentos, entre los que destacan las más de 16.000 partituras de música coral compuestas por compositores vascos de todos los tiempos, desde el siglo XV hasta el actual siglo XXI.



Behind the original idea of the creation of the Basque Music Archive of ERESBIL we can find the Coral Andra Mari, a choir from Errenteria as well as its creator José Luis Ansorena.

The idea of creating ERESBIL flourished because of a need: the need to supply with scores the musical week or MUSIKASTE, which was created in 1973. It was after the creation of MUSIKASTE that ERESBIL was created in 1974. But not only that, the creation of ERESBIL also had a more profound idea: the creation of an Archive-Library-Phonoteque

that would have within it all the music written by Basque composers, their scores as well as recorded versions of the pieces including folk music.

It is because of that nowadays, in 2017, ERESBIL contains more than 250.000 different documents and among them they must be highlighted more than 16.000 scores for choral musical of them composed by Basque composers, from the fifteenth century to nowadays.